



3 Aruba

Marlon Werleman
weer op lijst MEP



10 Nederland

Opnieuw sneeuw
op komst



11 Financieel

Schiphol wil voet aan
de grond in Brazilië



14 Sport

Ajax nieuwe leider
in de Eredivisie



Vader van het carnaval overleden



Milo Croes in het uniform van SAC.

ORANJESTAD — Hij werd de vader van het carnaval genoemd, Milo Croes. Vanochtend is hij op 90-jarige leeftijd overleden. Als mede-oprichter van de Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) en met een vijftigjarig voorzitterschap op zak was hij vooral bekend als groot figuur van het Arubaanse carnaval. Ook was hij erelid van FEC, de federatie van het Europese carnaval.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

“Het is echt heel triest nieuws. Deze man heeft zoveel gedaan, ik heb hem meegeemaakt vanaf de eerste editie van Bacchanal. Wij stonden samen op het podium”, laat Chibi van der Hans deze ochtend aan *Amigoe* weten. Van der Hans is de oprichter van het carnavalstijdschrift Bacchanal. “Als persoon vind ik hem een toegewijde man die

altijd rustig was. Hij was doelgericht, maar verloor nooit zijn zelfbeheersing. Ik heb alleen maar leuke en mooie herinneringen aan hem.” Van der Hans bewonderde ook de taaheid van Croes, die op zo een hoge leeftijd nog zo actief was. “Hij liep zo nog de hele carnavalsroute op en neer. Dit heeft hij gedaan zolang zijn gezondheid het toeliet. Ik denk dat, als hij nog geleefd had, hij was doorgegaan tot dat hij erbij neerviel.”



Rene Ridderstaat is bestuurslid van SAC en draagt zijn intense condoleances over aan de familie. “Dit is een groot verlies. Iedereen kende hem en Aruba heeft zoveel aan hem te danken. In de 35 jaar dat ik bestuurslid ben, heb ik veel van hem geleerd. Zijn manier van zaken afhandelen was zo anders. Hij was een eenvoudig en eerlijk man die altijd open stond voor oplossingen, ook als dat niet in het straatje van SAC paste.” Ridderstaat vertelt dat Croes nooit iets over anderen zou zeggen of zich meer zou voelen dan een ander. “Wat hij altijd zei, als de discussies wat verhit werden, zoals bijvoorbeeld bij de Calypso-problemen, was: Het is carnaval jongens, het is carnaval. Altijd wees hij op het belang dat wij samen iets recreatiefs moesten neerzetten.” Een van de grote carnavalsgroepen is de groep

Champagne, met als voorzitter Lienchie Merryweather. “Ik leerde Milo Croes kennen toen ik op jonge leeftijd aan het carnaval deelnam met de kindergroep Tivoli. Hij was er altijd. Carnaval was alles voor hem en hij stond 100 procent voor de groepen. Hij was een *motivator*.” Het typerende voor Merryweather aan Croes was zijn vrolijkheid en het feit dat hij zich bezighield met zowel de kleine als de grote dingen. “Zo was hij ook in de wijken waar kleine buurtinitiatieven voor carnaval werden georganiseerd. Ik denk dat hij bijna meer tijd aan het carnaval besteedde dan aan zijn familie”, aldus Merryweather.

Eigen straat

Croes was echter ook voor zijn carnavalsperiode een actief man. Jarenlang was hij directeur van het postkantoor en in het verleden was hij eilands-

raadlid, evenals gedeputeerde van het eilandgebied Aruba. Croes hield van softbal en hij was voorzitter van de Aruba Softball Bond. Ook richtte hij de Bucuti Yacht Club mede op. In zijn jonge jaren deed hij veel aan sport en hij was hoptman bij de Sint Franciscus padvinderij. Croes is voor zijn bijdrage aan de Arubaanse samenleving tot Ridder geslagen in de Orde van Oranje-Nassau. Er is zelfs een straat naar hem vernoemd, de Fergusonstraat werd omgedoopt in Avenida Milio Croes. Dat er Milio in plaats van Milo staat, licht de familie toe: Milio is zijn officiële naam, maar hij staat bekend als Milo. Donderdagavond is gelegenheid voor het overbrengen van condoleances aan de familie bij Aurora Funeral Home. De datum voor de begrafenis was voor het sluiten van deze editie nog niet bekend.

Illidge: Er komt nog veel meer Premier: ‘Speculaties ingrijpen voorbarig’

WILLEMSTAD/PHILIPS-BURG — Premier Sarah Wescot-Williams van St. Maarten vindt het absoluut te voorbarig om op dit moment te gaan hameren op de waarborgfunctie, oftewel ‘ingrijpen’ door Nederland. Aanleiding zijn de invallen door het Openbaar Ministerie na het publiek worden van de zogenaamde ‘omkoop’video waarin Statenlid Patrick Illidge geld aanneemt van bordeelhoudster Jaap van den Heuvel van de Bada Bing.

Dit weekeinde vonden bij zowel de woning en kantoren van het onafhankelijke Statenlid, als bij het bordeel invallen plaats. Ook de Immigratiedienst werd bezocht. Hierbij zijn documenten, computers, telefoons en USB-sticks in beslag genomen. Het geld dat Illidge op de video aanneemt zou bedoeld zijn om bepaalde diensten te versnellen bij de Immigratiedienst. Wescot-Williams deed een dringend beroep op de bevolking, maar ook aan de media, om vooral de kalmte te bewaren. “De Veiligheidsdienst, hoewel onder de verantwoordelijkheid vallend van de premier, opereert als een onafhankelijke dienst en is daarin bevoegd hulp in te schakelen en informatie uit te wisselen met ‘gelijksoortige’ diensten van andere instellingen binnen het Koninkrijk. Zolang dit maar conform de wetten van het land gebeurt”, aldus de premier. “Tot nu toe heeft onze Veiligheidsdienst haar werk altijd gedaan binnen deze kaders. Laat hen dan ook nu

zonder verdere speculatie gewoon hun werk doen. Het is absoluut voorbarig om op dit moment te gaan hameren op de waarborgfunctie. Dit is naar mijn mening niet aan de orde. De diensten functioneren en er zijn geen wetten overtreden of omzeild.” Bordeelhoudster Van den Heuvel verklaart dat hij de opnames aan Theo Heyliger, de leider van United People’s (UP), heeft gegeven. Heyliger was woest toen Illidge vorig jaar de UP verliet – de Calypso Coup – en samen met Romain Laville (ex-UP) en Frans Richardson (ex-National Alliance) in een coalitie met National Alliance stapte, zodat UP naar de oppositie werd gedirigeerd. In de opnames zegt Illidge lelijke woorden over NA-leider William Marlin, wat zou duiden op spanningen binnen de coalitie. Heyliger zou Illidge met de beelden willen confronteren om hem over te halen weer bij de UP te komen, zegt Van den Heuvel. De betalingshandeling betreft het aflossen van een lening aan Illidge, die Van den Heuvel als een persoonlijke vriend beschouwt en die beelden zouden eruit geknipt worden. De bordeelhoudster, die momenteel in Nederland verblijft, heeft Cor Merx benaderd als advocaat.

Illidge kwam gisteren terug van het Interparlementair Koninkrijksoverleg (Ipko) in Nederland. Op de luchthaven liet hij in een korte reactie tegenover de pers weten ‘dat er de komende dagen nog veel meer onthuld zal worden en dat het eiland een paar donkere dagen tegemoet gaat’.

Capriles nu officieel presidentskandidaat

CARACAS — Henrique Capriles zal tijdens de komende presidentsverkiezingen in Venezuela de uitdager zijn van Nicolás Maduro. Het stond al vast dat Capriles de oppositie zou vertegenwoordigen, gisteren bevestigde Capriles dat met een officieel statement.

Tijdens de verkiezingen op 14 april zullen de Venezolanen de opvolger kiezen van de overleden leider Hugo Chávez. Die stierf vorige week dinsdag aan kanker. De geliefde leider van het land wees Maduro, de kandidaat van de Verenigde Socialistische Partij, aan als opvolger. Oppositieleider Capriles nam het bij de presidentsverkiezingen vorig jaar oktober nog op tegen Chávez. Hij gooide toen hoge ogen en kreeg 44 procent van de kiezers achter zich. Maar dat was niet genoeg om Chávez (55 procent) van de troon te stoten.

Onislamitisch

De Iraanse president Mahmoud Ahmadinejad ligt in eigen land onder vuur. Hij is gefotografeerd terwijl hij de moeder troost van de overleden Venezolaanse president Hugo Chávez. “Onislamitisch”,



Henrique Capriles Radonsky tijdens een persconferentie gisteren tijdens de officiële bekendmaking van zijn kandidatuur.

vinden religieuze conservatieven in Iran. Ahmadinejad is te zien terwijl hij een vrouw troost tijdens de uitvaart van Chávez vrijdag.

De vrouw is naar verluidt Elena Frias de Chávez, de moeder van de overleden president. Volgens de religieuzen is

knuffelen en het tonen van emoties ‘ongepast voor de waardigheid van een president van een land als de Islamitische Republiek Iran’.

‘Aartsbisschop van Milaan favoriet’

VATICANSTAD — De verkiezing van de nieuwe paus lijkt neer te komen op een race tussen de Italiaan Angelo Scola en de Braziliaan Odilo Pedro Scherer. Dit heeft het Italiaanse persbureau *Ansa* gisteravond gemeld op gezag van privégesprekken met kardinalen. Koploper is aarts-

bisschop Scola van Milaan die bijna veertig kardinalen achter zich zou hebben, gevolgd door aartsbisschop Scherer van São Paulo met zo’n dertig volgelingen. Zij zijn dus allebei nog verwijderd van de noodzakelijke meerderheid van 77 kardinalen. Ongeveer de helft van de kardinalen

heeft nog geen enkele voorkeur uitgesproken. Bij eerdere pausverkiezingen kwam soms een derde compromiskandidaat uit de bus als geen van de twee favorieten de noodzakelijke tweederde meerderheid behaalde. Het conclaaf komt morgenmiddag bijeen voor de eerste stemronde.

Zes tieners dood na ongeluk VS

WARREN — Zes Amerikaanse tieners zijn gisteren omgekomen door een ongeluk in de staat Ohio. Dat meldden verschillende Amerikaanse media. Hun SUV brak door de vangrail van een weg en zonk op zijn kop in een moeras ten zuiden van de plaats Warren.

Twee jongens van vijftien en achttien jaar wisten nog uit het voertuig te komen, vijf jongens en een meisje kwamen om. Een van hen was uit de auto geslingerd

en werd gevonden op de bodem van het moeras, onder de wagon. De doden waren tussen de veertien en negentien jaar oud. Ze kwamen allemaal uit Warren.

Autoriteiten maakten gisteravond bekend dat de auto zonder toestemming was meegenomen uit het nabijgelegen Youngstown en dat de jongeren te hard reden.

Het is nog onduidelijk wie er achter het stuur zat, waar de jongeren heen gingen en waar ze de hele nacht door hadden gebracht.

‘Aanslag vrijdeld in Frankrijk’

PARIJS — De Franse politie heeft een op handen zijnde aanval door islamitische militanten voorkomen. Dat heeft de Franse justitie vandaag gezegd.

Afgelopen week hield de politie vier verdachten aan, van wie er nog drie vastzit-

ten. In het huis van een van de verdachten in de Zuid-Franse plaats Marignane lagen wapens en explosieven. Uit onderschepte communicatie zou blijken dat ze op het punt stonden om toe te slaan. Volgens justitie wilden ze een bomaanslag plegen. De verdachten zouden een

the plaza
Morgen middag
Barcelona – Milaan live op het
grote scherm @ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

**ARUBA
DOET**

Haci bon, pasa bon!

15 en 16 maart 2013

www.arubadoet.com | f

Vacature

De stichting Volle Evangelie Onderwijs Aruba
roept sollicitanten op voor **leerkrachten** voor
de Faith Revival Kleuter en Basisschool.
Vereisten: Volledig bevoegd zijn.
Belijgend Christen zijn.

**Inschrijvingen voor de
Faith Revival Kleuter en Basisschool
kan geschieden vanaf 1 april 2013.**
Adres: Rooi Afo # 10
Tel. 583-3070 / 583-1010

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till March 13

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
OZ: THE GREAT AND POWERFUL daily: 5:45 8:30 matinee: 12:15 3:00 late show: 11:15 NEW PG-13	OZ: THE GREAT AND POWERFUL daily: 5:00 8:00 matinee: 2:00 late show: 11:00 NEW PG-13
LOTTOMAN 2.0 daily: 4:45 7:00 matinee: 12:15 2:30 PG-13	LOTTOMAN 2.0 daily: 4:15 6:00 matinee: 1:45 late show: 11:45 PG-13
BROKEN CITY daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 R	BROKEN CITY daily: 7:00 9:30 matinee: 2:45 late show: 12:00 R
IDENTITY THIEF daily: 6:00 8:30 matinee: 12:45 3:15 late show: 11:15 R	IDENTITY THIEF daily: 4:15 6:45 9:15 matinee: 1:45 late show: 11:45 R
A GOOD DAY TO DIE HARD daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 12:00 2:15 late show: 12:00 PG-13	A GOOD DAY TO DIE HARD daily: 5:15 7:45 10:00 matinee: 2:45 late show: 12:15 PG-13
TAD THE LOST EXPLORER daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 PG	TAD THE LOST EXPLORER daily: 4:45 matinee: 2:30 PG
BULLET TO THE HEAD daily: 6:45 9:00 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:30 R	BULLET TO THE HEAD daily: 5:15 7:45 10:00 matinee: 2:30 late show: 12:15 R
MAMA daily: 9:15 late show: 11:45 PG-13	THE LAST STAND daily: 7:30 matinee: 8:30 late show: 11:30 R

MARCH MADNESS SPECIAL:
Ricbi un free ticket pa solamente 75 pinto
cu bo SUPERCARD di The Cinemas

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

NL Nederlands ondertitling | SP Subtítulos en Español

**CLOWN
Doctors**

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

FAA
FUNDACION AUTISMO ARUBA

**Een goede baas zorgt dat
zijn huisdier in de tuin blijft**



Bescherm U ook Uw dier?

MAAK DEEL UIT VAN DE OPLOSSING

WEES VERANTWOORDELIJK

Mi Compromiso cu Bienestar di Nos Bestiaman

ANIMAL RIGHTS ARUBA
No Sins We Catch Wildlife

VETERINAIRE DIENST

GANDELMAN

Come and discover

JEMMA WYNNE



Renaissance Mall, Oranjestad

Tuesday, March 12th 7pm-9pm
Wednesday March 13th 10am-8pm
Thursday March 14th 10am-8pm

Entire collection available for a limited time only

**3 day
TICKET FIESTA!**
starts March 11, 00:01hrs - ends March 13, 23:59hrs

Aruba	Curaçao	AWG
Aruba	Bonaire	320
Aruba	St. Domingo	440
Aruba	Medellin	440
Aruba	Haiti	440
Aruba	Paramaribo	440
Aruba	Kingston	440
Aruba	Miami	440
Aruba	St. Maarten	449

Booking period from March 11th until 13th, 2013***Travel period from March 11th until June 15th, 2013***Fares are including government taxes and excluding airport departure tax for Curacao***As of March 1st, 2013 all fares from Aruba are including the airport departure tax of Aruba and all fares to St. Maarten are including the IV tax***Fares are based on return flight***Fares are not available for group bookings***Seats are limited***Fares are non-refundable and non-transferable

**BOOK AND CHECK-IN ONLINE AT WWW.FLY-INSELAIR.COM,
INSELAIR TICKET OFFICE 582 1200 OR AT YOUR LOCAL TRAVEL AGENT**

InselAir
Reaching Higher

www.pwc.com/dutch-caribbean

Leadership workshop
Achieving organizational
excellence



pwc

Workshop info:

Date: 21 March 2013
Time: 8 a.m. - 1 p.m.
Location: Alhambra
Ballroom
Cost: \$ 250 p.p. incl BBO

This unique leadership workshop is organized by PwC in partnership with Jörgen Raymann, a well known coach, successful entrepreneur, comedian and author. Practical advice and tools will be provided to help you and your organization grow towards organizational excellence.

Key elements for this will be the in-depth knowledge of PwC on the development phases of organizations, while Jörgen Raymann -as a keen observer and analyst of human nature- will focus on personal growth through coaching and motivation.

Interested? Contact Geraldine Nadall at 522 1641 or by email at geraldine.nadall@an.pwc.com or visit our website www.pwc.com/dutch-caribbean for more information.

©2013 PricewaterhouseCoopers Aruba. All rights reserved.

Marlon Werleman weer op lijst MEP

ORANJESTAD — In augustus 2009 trok Marlon Werleman, indertijd Statenlid en nummer 16 op de kieslijst van MEP, zich onverwachts terug uit de politiek. Vandaag maakt de oppositiepartij zijn rentree in de politiek bekend.

Na de nederlaag in 2009 liet de oppositiepartij weten dat er ingrijpende veranderingen in de partij nodig waren en deze ook flink moest verjongen. Evelyn Wever-Croes zei - na haar aanstelling als partijleider - hier werk van te maken. Toch werd vanmorgen dus weer 'veteraan' Werleman als nieuwe kandidaat voorgesteld aan de media in bijzijn van andere partijprominenten.

Werleman komt op de kieslijst voor de aankomende parlementsverkiezingen dit jaar. Wever-Croes polste hem eerder voor zijn terugkeer in de politiek. Volgens Werleman is de reden dat MEP een gebalanceerde kieslijst wil, bestaande uit nieuwelingen en mensen die al langer meedraaien in de politiek.



Marlon Werleman (vijfde van rechts) vanmorgen met onder andere partijleider Evelyn Wever-Croes (derde van links)

Ondanks zijn vertrek bijna vier jaar geleden, zegt hij zich daarna nog steeds voor partij te hebben ingezet. In 2009 nam Werleman onverwachts afscheid van de politiek. Dat gebeurde amper een paar weken nadat zijn trouwe aanhangers en campagne team zijn kandidaatschap voor de verkiezingen vierden. Gespeculeerd werd dat hij uit onvrede over zijn positie op de lijst was opgestapt. Werleman was namelijk op de zestiende positie van de kieslijst gezet in plaats van nummer tien waar hij al jaren op stond. "Onze leider Nel Oduver heeft gekozen om de lijst te verjongen en ik wil hem de kans geven om dat te kunnen doen", zei Werleman toen tijdens een persconferentie over zijn vertrek. Hij zei indertijd niet boos te zijn dat hij lager op de kieslijst was gezet. Het jaar ervoor zou hij namelijk al aan de partijleiding hebben laten weten dat hij geen politieke carrière meer ambieerde. Dit onder andere dus vanwege zijn onderneming. "Deze heb ik de laatste acht jaar verwaarloosd opdat ik in het parlement aan de slag kon gaan", aldus Werleman toen.

Vurige rit

Een personenauto op de Sasakiweg vatte vlam tijdens het rijden. De chauffeur zag rook onder de motorkap vandaan komen en zette zijn auto snel langs de kant nabij de Pizza Hut. Toen sloegen ook de vlammen uit de motor. De brandweer bluste het vuur waarna de auto weggesleept kon worden.

Brandstichting

Ook een autobrand in de Semeleerstraat. Deze wagen stond geparkeerd en is vermoedelijk in brand gestoken. Getuigen hoorden een explosie en gingen naar buiten. Een witte personenauto reed toen weg en de auto stond in vlammen. Bewoners van het huis waar de auto voor de deur geparkeerd stond, blusten het vuur. Er is aangifte gedaan bij de politie.

Mishandeling

Een groep jongeren heeft vrijdag een man in South Beach ernstig mishandeld. De man had verwondingen over zijn hele lichaam en kon niet veel vertellen over de toedracht. Het slachtoffer werd met een ambulance afgevoerd. Later kregen agenten melding van een groep jongeren in Palm Beach die mogelijk iets met de mishandeling te maken hadden. Agenten noteerden hun namen zodat justitie zonodig later met ze in contact kan komen.

Seriebraak

Vijf geparkeerde auto's in het hotelgebied zijn afgelopen weekend kort na elkaar open gebroken. Hotelbeveiliging bracht de autoriteiten op de hoogte. Bij alle voertuigen was een klein achterruitje ingetikt en is een onbekende buit meegenomen. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Schoolproblemen

Het hoofd van een basisschool in San Nicolas meldde vrijdagochtend bij de politie een incident van een dag eerder. Na een ruzie tussen twee leerlingen kwamen donderdag de tante en de moeder van één van de betrokken leerlingen op hoge poten naar school. Ze zochten de leerling die met hun dochter/nichtje ruzie had gemaakt. Ze zagen echter een ander meisje aan als dader. De politie beloofde te zullen bemiddelen en moesten inderdaad een dag naar de school om te voorkomen dat het uit de hand zou lopen. De jeugdpolitie is ingeschakeld om te helpen.

ATA trekt sponsoring filmfestival in

ORANJESTAD — ATA (Aruba Tourism Authority) gaat niet verder als hoofdsponsor van het AIFF (Aruba International Film Festival). De PR-resultaten zijn goed, maar de financiële stand van zaken niet, waardoor niet aan de contracteis voldaan wordt.

Volgens ATA is de financiële situatie waarmee het festival dit jaar van start zou gaan, de reden dat zij zich als hoofdsponsor terugtrekken. Dit in combinatie met de financiële haalbaarheid van het evenement en de capaciteit om het festival financieel sterk te houden. ATA had een driejarig contract lopen als hoofdsponsor van het festival en nu dat contract afloopt, wordt er dus geen verlenging afgesloten. Deze beslissing is genomen nadat verschillende onafhankelijke instellingen onderzoek hebben gedaan naar de stand van zaken op diverse gebieden. De conclusie die daaruit is voort gekomen, heeft tot deze uitkomst geleid. Het is belangrijk voor ATA om haar investeringen te kunnen verantwoorden en dit op een effectieve wijze te doen, zeker in haar hoedanigheid als autonome bedrijfsvorm, zegt het toerismebureau. ATA sluit contracten met organisaties waarbij twee aspecten zijn inbegrepen, ten eerste de publicitaire waarde van het evenement voor Aruba en/of ook de aantrekkingskracht op toeristen.

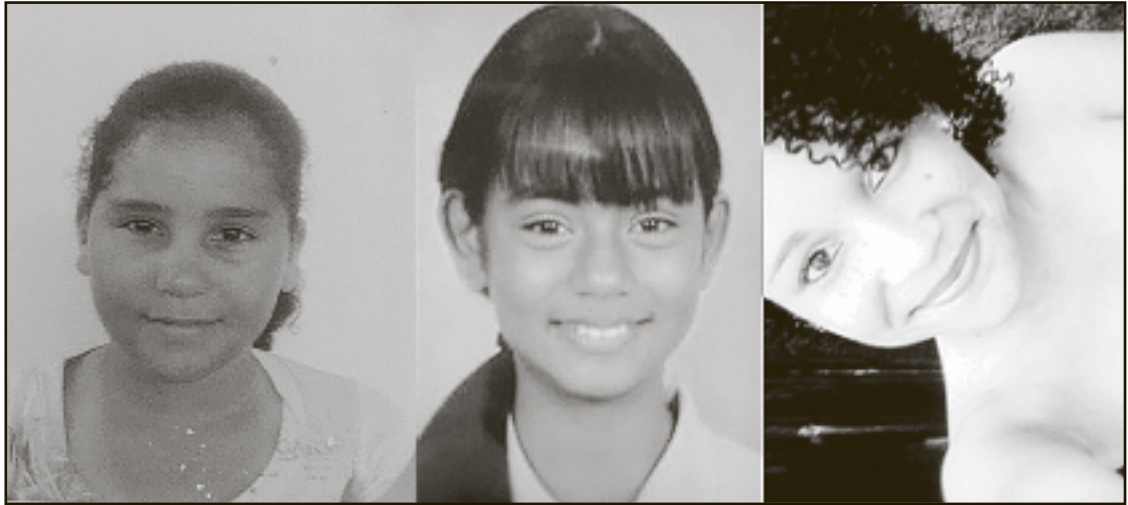
ele problemen van afgelopen jaar worden opgelost. Dat is de eerste reden dat ik nu nog geen uitspraak kan doen. De tweede reden is dat door de waardedaling van de Venezolaanse bolivar de vrees bestaat dat er minder bezoekers uit die markt zullen komen. Afgelopen jaar kwamen er meer dan 1500 bezoekers uit dat land naar het festival, dus het is een belangrijke groep. Ik wil dus eerst de Semana Santa (paasweek, red.) afwachten waarin normaal gesproken ook rond de 1500 bezoekers uit Venezuela naar Aruba komen. Vorig jaar zijn er zelfs vliegtuigen geweigerd om te landen vanwege het grote aantal bezoekers uit dat land. Als de aanloop dit jaar weer zo groot is, heb ik goede hoop voor het filmfestival."

Nog niet definitief 'nee'
Toerisme-minister Otmar Oduver (AVP) respecteert de keuze van ATA, zo stelde hij in een eerder uitgegeven persbericht, maar spreekt (nog) niet uit dat het festival dus geen doorgang heeft dit jaar. Volgens de minister heeft het festival wellicht niet heel veel bezoekers getrokken, maar heeft het een groter effect als uitstraling naar buiten toe. Vorige week sprak Amigoe met filmfestival-directeur Jonathan Vieira die aangaf dat er nog een gesprek met de minister moest plaatsvinden waarin meer duidelijkheid zou worden verschaft. Ook hij zag nog geen reden om te stellen dat het festival niet door zou gaan dit jaar. "Op dit moment ben ik bezig met de banken om een formule op te zetten zodat de financi-

ele problemen van afgelopen jaar worden opgelost. Dat is de eerste reden dat ik nu nog geen uitspraak kan doen. De tweede reden is dat door de waardedaling van de Venezolaanse bolivar de vrees bestaat dat er minder bezoekers uit die markt zullen komen. Afgelopen jaar kwamen er meer dan 1500 bezoekers uit dat land naar het festival, dus het is een belangrijke groep. Ik wil dus eerst de Semana Santa (paasweek, red.) afwachten waarin normaal gesproken ook rond de 1500 bezoekers uit Venezuela naar Aruba komen. Vorig jaar zijn er zelfs vliegtuigen geweigerd om te landen vanwege het grote aantal bezoekers uit dat land. Als de aanloop dit jaar weer zo groot is, heb ik goede hoop voor het filmfestival."

Op de vraag of Vieira dan wel al contacten met internationale sterren heeft gelegd, gezien de korte periode die voor de organisatie overblijft van het in juni plaatshebbende festival, reageert hij beamend. "De selectie voor de films is niet zo lastig, het contracteren van de sterren ligt anders. Maar er zijn al contacten gelegd, al noem ik nog geen namen."

Tienermeiden vermist



(vlnr) Mirtha Marilyn Espinal Jimenez, Albani Eloiza Rondon Suarez en Destiny Sherylaine Isabella.

ORANJESTAD — Mirtha Marilyn Espinal Jimenez (12), Albani Eloiza Rondon Suarez (13) en Destiny 'Desje' Sherylaine Isabella (16) worden vermist. Dat liet de politie vandaag weten.

Mirtha werd eind vorige week omstreeks elf uur 's avonds voor het laatst gezien bij haar huis in Caya Danza. Ze is 1 meter 58, heeft een normaal postuur, een lichtbruine huid, donkerbruine ogen en zwart haar. Ze heeft volle wenkbrauwen en 'een beetje onverzorgde' haarstijl. Mirtha spreekt

Papiaments, Spaans en Nederlands. Ze heeft jeugdpuistjes op haar voorhoofd en een litteken op haar linkerwenkbrauw. Ook Albani werd gisteren, omstreeks half negen 's avonds, voor het laatst gezien door haar moeder. Dat was thuis in Tanki Leendert. Na een discussie met haar moeder, rende ze weg en kwam niet meer terug. Albani is 1 meter 60, heeft een slank postuur, zwart haar op schouderlengte en een lichtbruine huid. Zij spreekt Papiaments, Spaans, Nederlands en Engels. Gisteravond had ze een roze broek,

een grijs T-shirt en witte sportschoenen aan. Destiny is sinds 5 maart vermist. Zij is 1 meter 65, heeft een normaal postuur, een blanke huid, bruine ogen en donderrood krullend haar. Ze werd voor het laatst gezien in een blauwe jeans en een witte top toen ze aan het eind van de middag haar huis in de Weverstraat verliet. De politie vraagt iedereen die één van deze meiden ziet, om contact op te nemen met de afdeling Jeugd- en Zedenpolitie op telefoonnummer 585-2500 of via pikettetelefoon 597-5151 of 597-5152.

Minister Visser: Aruba sterk in de gezondheidsstrijd

‘Fysieke activiteit is met 33 procentpunt gestegen’

ORANJESTAD — Aruba maakt grote stappen in de strijd tegen obesitas. Dat heeft minister Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid en Sport gezegd tijdens de conferentie 'Building a Healthier Future' die onlangs werd gehouden in Washington DC.

Volgens Visser is de bevolking zich veel bewuster van het belang van een goede levensstijl. Zo is de fysieke activiteit van de gemiddelde Arubaan, naar zijn zeggen, in zes jaar tijd met 33 procentpunt gestegen. De conferentie werd georganiseerd door Partnership for a Healthier Future (PHA). De bijeenkomst was gericht op het oplossen van jeugd-obesitas, door PHA een 'epidemie in de regio' genoemd. De bijeenkomst werd gegeven in het Grand Hyatt Resort in Washington DC en duurde van 6 tot 8 maart.

Vooruitgang
Tijdens de sessie 'Working Across Borders to Improve Health' trad Visser op als spreker. In deze sessie werden programma's en beleidsmaatregelen geëvalueerd die zijn ingevoerd om de groeiende gezondheidszorg op internationaal niveau aan te pakken. Volgens Visser heeft ons land een enorme vooruitgang



Volgens minister Visser complimenteerde Michelle Obama hem met het succes van Aruba in de strijd tegen obesitas

geboekt en hebben veel bewoners in de afgelopen jaren hun levensstijl verbeterd. Zo noemde hij concreet de verhoging van de fysieke activiteit. Tussen 2006 en 2012 is er bij de gemiddelde Arubaan een groei gemeten van 6 procent naar 39 procent. Volgens de minister een teken dat Arubanen op de goede weg zijn naar een gezonde en meer verantwoorde levensstijl.

Michelle Obama

Sprekers op de conferentie waren onder andere Lawrence A.

(Larry) Soler, directeur van PHA en Corey Booker, burgemeester van Newark. Maar de hoofdrol was weggelegd voor First Lady Michelle Obama. Obama's toespraak was erop gericht om krachten te bundelen van ouders, leerkrachten, de industrie, medici en de gemeenschap om gezamenlijk de koers te wijzigen en een gezonde toekomst voor iedereen te creëren. Na afloop van de sessie sprak minister Visser persoonlijk met Michelle Obama. Zij sprak naar zijn zeggen haar bewondering uit over het

werk van Aruba in de strijd tegen obesitas. Visser greep de gelegenheid aan om verschillende sessies bij te wonen, zo ook de sessie 'Active Schools', welke werd geleid door Shellie Pfohl, hoofd van de adviesraad van president Barack Obama op het gebied van Fitness, Sport en Voeding. Dit onderwerp was volgens de minister belangrijk omdat Aruba recent soortgelijke campagnes is gestart. Zo begon onlangs het initiatief 'Gezonde school' en over een paar maanden start gezonde kleuterschool.

Inschrijving Censo niet meer nodig voor Arubaans rijbewijs

ORANJESTAD — Arubanen die in Nederland wonen, hoeven niet meer ingeschreven te staan bij het Arubaanse Bevolkingsregister om hier, bijvoorbeeld op vakantie, hun rijbewijs te verlenen. Ook voor het doen van rijexamen en het halen van een nieuw rijbewijs hoeven Arubanen niet meer ingeschreven te staan.

Voorheen was het onmogelijk voor Arubanen die in Nederland ingeschreven staan, om hun Arubaanse rijbewijs tijdens een vakantie op ons eiland te halen of te vernieuwen. Eén van de vereisten was namelijk dat burgers daarvoor ingeschreven moeten zijn in ons bevolkingsregister. Die vereiste is nu losgelaten. Dat heeft Ricardo Muller, hoofd Verkeersafdeling van de politie, bekend gemaakt.

Studenten

"Veel jongeren gaan in Nederland studeren", legt Muller uit. Soms zijn deze jongeren nog geen achttien jaar en hebben uiteraard dus nog geen rijbewijs. "Vaak, wanneer deze studenten terugkomen op vakantie, willen ze een rijbewijs halen." Maar dat was moeilijk, vertelt hij. "Want dan moet je je in Nederland

uitschrijven en hier inschrijven om een Arubaans rijbewijs te halen." Omdat hier allerlei haken en ogen aanzitten, bijvoorbeeld voor studiefinanciering, lukt dit Arubaanse studenten vaak niet. "Nu is het zo dat jongeren tijdens hun vakantie hier lessen kunnen volgen en rijexamen kunnen doen en dan met een Arubaans rijbewijs naar Nederland kunnen." Daar kunnen ze dit rijbewijs weer omwisselen voor een Nederlands rijbewijs, aldus Muller. "Net als andersom het geval is. Wanneer je naar Aruba komt met een Nederlands rijbewijs, moet je die hier omwisselen voor een Arubaans rijbewijs."

Verlopen

Sinds 2011 moeten personen, van wie het rijbewijs meer dan een jaar is verlopen, eerst een opfriscursus doen voordat hun rijbewijs verlengd kan worden. Deze cursus kost 125 florin en is voor rekening van de burger. De cursus duurt twee dagen waarbij elke dag twee uur aanwezigheid is verplicht.

Na afloop van de opfriscursus krijgen deelnemers een document waarmee het nieuwe rijbewijs aangevraagd kan worden. Gemiddeld melden zich wekelijks

40 burgers bij het Rijbewijzenbureau waarvan het rijbewijs meer dan een jaar is verlopen, vertelt Muller. "Veel mensen kijken niet regelmatig op hun documenten om te zien wanneer ze aflopen. Soms rijden ze zelfs rond met een rijbewijs dat al acht jaar is verlopen."

Hij vertelt dat de opfriscursus als fijn wordt ervaren. Want er zijn verkeersregels die chauffeurs zijn vergeten of zelfs nieuwe regels die de verkeersdeelnemers nooit hebben geweten. Om tijd en geld uit te sparen, adviseert Muller wel om regelmatig te controleren wanneer de geldigheid van het rijbewijs afloopt. Rijden zonder rijbewijs wordt als een misdrijf gezien en wordt beboet, waarschuwt hij ten slotte.

Buitenlanders moeten overigens ook hun rijbewijs, gehaald in het land van herkomst, verplicht omwisselen voor een Arubaans rijbewijs. Chauffeurs die niet uit een land komen dat onder het verdrag van Geneve of het verdrag van Parijs valt, kunnen hun rijbewijs niet zomaar omwisselen en moeten opnieuw rijexamen doen. Dat kan tegenwoordig in vier talen; Papiaments, Nederlands, Spaans en Engels.

Achter de schermen van De Ronde van Aruba



Foto: Ilana Tetenburg

Team 27 bereikt de eindstreep.

ORANJESTAD — De Ronde van Aruba waaraan dit jaar 176 deelnemers meededen (en niet 94, zoals zaterdag in Amigoe per abuis stond), is ieder jaar ook een hele organisatie. Ilana Tetenburg (stagiaire bij Amigoe) deed achter de schermen mee; ze hielp mee in de volgauto van team 27 en bracht vanuit dat perspectief verslag uit.

Na wekenlang intensief trainen begint team 27 in de nacht van vrijdag op zaterdag tien minuten later dan gepland aan de 21e editie van de ronde van Aruba. In totaal doen er 45 teams mee en zijn er twee individuele lopers. Het is niet Sport-minister Richard Visser, maar zijn collega Benny Sevinger die om 23.10 uur het startsein geef bij de marinierskazerne in Savaneta. “Ik heb er wel veel zin in. Het is de eerste keer dat ik hieraan mee doe, maar ik heb er alle vertrouwen in”, aldus deelnemer Van ’t Oever. Wel geeft hij aan dat het tijdstip minder prettig is, omdat het je natuurlijke ritme verstoort. “Het is een tijdstip dat je normaal in bed ligt en niet nog een aantal kilometers gaat rennen door Aruba.”

Op de route zijn zeven wisselpunten waarbij de lopers elkaar op volgorde afwisselen als een estafeterace. In totaal moet er 75 kilometer worden gerend, elke loper rent dus twee keer tussen de negen en tien kilometer. Het eerste wisselpunt is bij Boca Grandi, waar de team 27-leden Troy Weemhoff en Christiaan Wol-

tjer elkaar afwisselen. Woltjer en Milan Van ’t Oever wisselen elkaar af bij het tweede wisselpunt op Boca Prins. En dan is teamlid Tim Spoler aan de beurt bij het derde wisselpunt Ayo.

Klapband

Dat niet elke marathon perfect verloopt, wordt duidelijk om 03:26 uur. Ongeveer anderhalve kilometer voor wisselpunt Alto Vista krijgt de volgauto van team 27 een klapband. Weemhoff handelt direct en rent mee met Spoler naar het wisselpunt Alto Vista, waar hij zijn route verder aflegt tot aan Malmok. Omdat de volgauto geen reserveband heeft en de wegenwacht niet wil komen, moeten Woltjer en Van ’t Oever ervoor zorgen dat zij op tijd bij de wisselposten bij Malmok en het havenkantoor terecht komen. Gelukkig zijn alle deelnemers van het evenement letterlijk en figuurlijk erg sportief en mogen ze met andere teams meedelen tot het wisselpunt op Alto Vista. Daar staat ook nog iemand van de organisatie klaar om met hen alvast vooruit te rijden. Door de

lekke band is het team echter geheel opgesplitst en is er dus geen communicatie mogelijk. De renner op dat moment moet dus maar afwachten of hij op het volgende punt werd afgelost of dat het een verloren zaak is. “Toen ik aankwam op Malmok, was ik enorm blij dat ik mijn wissel daar al zag klaarstaan. Tijdens het rennen wist ik niet of er al een oplossing was bedacht voor de volgauto of dat iedereen voor Alto Vista was achtergebleven en ik dus voor niks aan het rennen was”, zegt Weemhoff achteraf.

Eind in zicht

De politie doet in ieder geval goed haar best, geeft de route aan en houdt het verkeer tegen op drukkerre wegen. In San Nicolas is de sfeer opvallend gezellig door de vele toeschouwers die op stoeltjes

langs de weg iedereen toejuichen. Omstreeks kwart voor zeven ’s morgens, vijf uur en 42 minuten na het startsein en ondanks een lekke band van de volgauto, rent team 27 de finish over bij de marinierskazerne. Als vierde in hun categorie (teams van vier personen), achtste plaats *overall*. De mannen vertellen dat zij enorm blij zijn met de prestatie, ondanks dus de tegenslag halverwege. “Wij hebben nu gewoon een extra verhaal te vertellen vergeleken met de andere teams, dat is al een prestatie op zich.” Van alle 47 teams haalden er twee teams de finishlijn niet en zijn er twee teams gediskwalificeerd. De eerste plaats *overall* is voor door team 47, Aruba Malmok Runners. Zij deden de Ronde in vier uur en 57 minuten minuten. De overige resultaten staan in het kader.

Uitslagen Ronde van Aruba 2013

Individueel

1. Paul de Haas 7:16:44

Duo

1. Tony Powers/Evert Jan van Dasselaar 6:01:29
2. Martijn Kloosterman/Edwin Hofma 6:44:04
3. Leon Kaat/Michel de Gier 7:04:05

Estafetteteams t/m 120 jaar

1. Smid/Rop/Staal/van der Boom 5:05:49
2. Postma/Dreisor/Willems/Hill 5:17:50
3. Paesch/Boerman/Kon/Von der Weide 5:34:32

Estafetteteams 120-160 jaar

1. Aruba Malmok Runners (Maduro-Maduro-Dirks-Leest) 4:57:55
2. FSP-NH 525KM (Emmink-Ten Klooster-Vos-Ekkel) 5:28:20
3. Stooker-Bredewold-Linskens-Docter 5:36:13

Estafetteteams boven de 160 jaar

1. Brouwer-Nooijen-Roos-Staring 4:59:04
2. Amsterdam Manor (Tromp-van Schaijk-Trist-La Haye) 6:09:29
3. Tri Bike (Ruiter-Maduro-Ingwersen-Van Vliet) 6:19:06

Estafette Teams Dames

1. Van Staveren-Winterdal-Brinkenberg-Cals 6:15:14
2. Dirven-Plomp-Hekman-van der Sluis 6:53:40
3. Groenenveld-Jespers-Jansen-Kruik 7:27:09

Jongeren tonen betrokkenheid bij loop voor blinden ‘Walk with a vision’ vult de straten

ORANJESTAD — De 5-kilometerloop ‘Walk with a vision’ was dit jaar een daverend succes, zegt de organisatie voor visueel beperkte personen, Favi. Ruim duizend kaartjes werden er verkocht en de enorme belangstelling vanuit de jeugd gaf de loop een extra dimensie.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Amigoe spreekt een trotse Favi-directeur Cetty Baarh in de ochtend na de drukbezochte loop. “We hebben nog geen exacte cijfers maar ik weet zeker dat het aantal deelnemers veel hoger ligt dan vorig jaar. Toen liepen 300 mee. Ook het aantal jongeren dat zich sterk maakte voor het goede doel, was verbluffend. De Mon Plaisir School kocht 100 kaartjes. Tijdens de loop, die startte en eindigde bij Fisherman’s Huts, organiseerde de school een speurtocht voor studenten met quizvragen die betrekking hadden op wetenswaardigheden over de gezondheid van ogen. Zo had de loop voor jongeren naast een sportieve, ook een informatieve factor.”

Padvinderij

Ook zetten veel jongeren zich in als vrijwilliger, zegt Baarh.



Foto: Jacqueline Geeve

Dit jaar liepen veel jongeren mee met de ‘Walk with a Vision’

“Twintig jongeren van de padvinderij stonden bij de kaartcontrole, begeleiden het langrijdende verkeer en ontfermden zich over de sturing van deelnemers. Meisjes van International School of Aruba gaven de blinden en slechtienden een arm en leidden hen zo tijdens de loop.” De opbrengst van de loop is nog niet exact bekend. Maar de Favi-directeur weet nu al dat de opbrengst hoger is dan het bedrag van 6000 florin dat vorig jaar werd opgehaald. “Een hoge opbrengst is leuk, maar niet het belangrijkste. Voor ons was de deelname van blinden en slechtienden in de maatschappij de grootste winst van de loop. Het be-

langrijkste voor hen is dat zij kunnen meedoen met het normale leven op Aruba en dat zij dit ook zo voelen.” De uiteindelijke opbrengst van de loop gaat naar de dagelijkse activiteiten die Favi organiseert. Deze worden namelijk geheel gefinancierd aan de hand van donaties. De tijdelijk uit Nederland overgekomen orthoptist KATHLEEN LANTAU liep mee met ‘Walk with a vision’. Ook minister Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid en Sport had de sportschoenen uit de kast getrokken, net als parlementsvoorzitter Paul Croes (AVP). Bij de finish werden tot slot nog verschillende prijzen verlost.



Alberto Stamper
Sharalin S. Daal
Edison A. Pourier
Mathilda L. Eckmeyer – Tromp
Jose A. Bareño
Vigilio B. Davelaar

07-03-2013
07-03-2013
08-03-2013
09-03-2013
09-03-2013
09-03-2013

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Franciska Groen
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.



RAAD VAN ADVIES

De Raad van Advies van Aruba is de hoogste onafhankelijk adviseur van de regering en de Staten over zaken van wetgeving en bestuur.

Achtergrond
De hoofdtaak van de Raad is het adviseren over ontwerpen van wetgeving. De Raad is hiernaast bevoegd om op eigen initiatief advies uit te brengen over zaken die tot zijn werkterrein behoren. De regering en Staten kunnen op hun beurt de Raad verzoeken om te adviseren over zaken die niet per definitie tot het werkterrein van de Raad behoren.

De Raad telt vijf leden waarvan één de voorzitter is. De Raad wordt in de uitvoering van zijn taken bijgestaan door een secretariaat, welke geleid wordt door de secretaris.

In het kader van het komende vertrek van een raadslid, ontstaat er op korte termijn een vacature voor de functie

Raadslid v/m

Profiel
De Raad is specifiek op zoek naar personen met financieel-economische expertise; in het bijzonder op het gebied van macro-economie en de openbare financiën. Een stevige affiniteit met het Arubaanse staats- en bestuursrecht strekt hiernaast tot aanbeveling. Voorts acht de Raad voor de vervulling van de functie een aantal algemene kwaliteiten van belang. Deze kwaliteiten zijn neergezet in een profielschets, welke opgevraagd kan worden bij de Raad dan wel geraadpleegd kan worden op www.rvaa.aw onder: ‘Over de raad’ en dan doorklikken naar ‘Raadsleden’, in het bijzonder ‘Profielschets raadsleden en voorzitter’.

Benoemingsprocedure
Raadsleden worden bij landsbesluit op voordracht van de minister van Algemene Zaken, na overleg met de minister van Justitie, voor een periode van zeven jaar benoemd. De Raad doet daarvoor een aanbeveling.

Omvang benoeming
In beginsel vergadert de Raad eenmaal per week.

Informatie
Voor meer informatie omtrent de vacature of voor het opvragen van de profielschets kan contact opgenomen worden met mevrouw mr. dr. H.A. van der Wal via: hellenvandervwal@setarnet.aw of telefoon (+297) 583-3972.

Kandidaten voor deze vacature worden verzocht hun, met reden omklede, brief en curriculum vitae uiterlijk 22 maart 2013 te richten aan:

Raad van Advies
t.a.v. de heer mr. A.J. Swaen, voorzitter
L.G. Smith Boulevard 8
Oranjestad, ARUBA

U wordt verwacht op de enveloppe ‘persoonlijk en vertrouwelijk’ te vermelden. Uw gegevens worden vertrouwelijk behandeld.

Acquisitie naar aanleiding van deze advertentie wordt niet op prijs gesteld.

apfa

De Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is met ingang van het jaar 2011 geheel verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregelingen die gelden voor ambtenaren en daarmee gelijkgestelden, en werknemers van aangewezen werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba. Het aantal actieve deelnemers per medio 2011 bedraagt 6.477 en het aantal gepensioneerden 3.385. APFA heeft een balans totaal per begin 2013 van ruim Afl. 2 miljard en is de grootste financiële instelling op Aruba. Er werken 33 medewerkers bij APFA.

Voor haar Raad van Toezicht en haar onderscheiden commissies is de Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba op zoek naar een (part-time)

Raadssecretaris

De Raadssecretaris is verantwoordelijk voor het uitvoeren van werkzaamheden op bestuurlijk-organisatorisch, secretariael en beleidsvoorbereidend gebied ter ondersteuning van de besluitvorming en –uitvoering door de Raad van Toezicht en haar commissies.

Hieronder vallen o.a.

- Het verrichten van ondersteunende werkzaamheden in het kader van beleid- en besluitvorming waaronder:
 - Het bewaken van de statutaire en reglementaire procedures rondom de besluitvorming en beleidsontwikkeling;
 - Het bewaken van de nakoming van alle wet- en regelgeving, statutaire bepalingen en andere beleidsbeslissingen en het verkrijgen en/of geven van eenvoudig juridisch advies hieromtrent;
- Het zorgdragen voor de organisatie van de Raads- en Commissievergaderingen waaronder het coördineren en bijwonen van de vergaderingen, het verzorgen van de notulen, het vastleggen van de gemaakte afspraken en het bewaken van de nakoming daarvan;
- Het verzorgen van de correspondentie;
- Het aanleggen en beheren van een adequaat archief;
- Het ondersteunen bij de werving en introductie van nieuwe Raadsleden.

Deze functie is een deeltijd baan en zal ongeveer 20 uren per week vereisen met variabele werktijden i.v.m. vergaderschema.

Formele vereisten

- Minimaal een HBO opleiding in een juridische richting of een gelijkwaardig opleiding
- Kennis van de wettelijke, statutaire en reglementaire richtlijnen waarbinnen de organisatie opereert
- Minimaal 5 jaar relevante werkervaring
- Betrouwbaar en zelfstandig
- Uitstekende communicatieve vaardigheden zowel in woord als geschrift in het Nederlands, Engels en Papiamentó
- Uitstekende organisatorische vaardigheden
- Initiatiefrijk en representatief

De geschikte kandidaat is integer, professioneel, initiatiefrijk, klantgericht en communiceert open en effectief. Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie getuigschriften gericht te worden aan: Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, of via email apfa@setarnet.aw, ter attentie van mevr. E.L. Farro uiterlijk 2 april 2013.

Geldinzameling Camacuri Harley Davidson Club Aruba

Hoofdact Fatboy Slim op eerste Bang Beach Festival



Vanessa Hollander van Balashi en Pedro Buchi Croes van Camacuri Harley Davidson Club.

ORANJESTAD — De 16e editie van de jaarlijkse Annual Flag Day Rally van Camacuri Harley Davidson Club Aruba eindigt zondag 17 maart met het eerste - gratis - Bang Beach Festival op Eagle Beach. De organisatie maakt de naam van het muziekfestival al direct waar met publiektrekker Fatboy Slim en andere optredens.

Achter de organisatie van Bang Beach Festival zitten I LoveMuzika, Bang!, Balashi Chill en Señor Frogs. Zij organiseren zondag vanaf twaalf uur 's middags een groots strandfeest met als doel geld in te zamelen voor de motor-

club. Camacuri Harley Davidson Club Aruba start donderdag met de eerste activiteit van hun Annual Flag Day Rally en eindigt zondag dus met de aankomst van de motoren bij Eagle, waar ze zich aansluiten bij Bang Beach.

De motorclub heeft dit jaar opnieuw deelnemers uit Curaçao, Bonaire, St. Maarten, Canada, de Verenigde Staten en uiteraard Aruba. Hun motoren komen donderdag aan in de haven en 's avonds komen de deelnemers bijeen bij Ratland in Palm Beach voor een Chill Night. De officiële inschrijving voor de twee tours is vrijdagavond van half zeven tot half elf bij Balashi Beer Garden. Dan treedt ook Rincon Boyz op. De eerste

echte motorrit, de 'sunset ride', is zaterdagmiddag 16 maart. De deelnemers verzamelen vanaf vijf uur bij Local Store en rijden via Noord naar Hard Rock Cafe, Fermin's Bar en Señor Frogs. De Flag Day Rally is zondag 17 maart. Het startpunt is de parkeerplaats van havenautoriteit APA en de rit gaat via San Nicolas en Oranjestad en naar Eagle Beach.

Bang Beach Festival

De motorrijders sluiten zich daar aan bij het Bang Beach Festival dat bol staat van diverse activiteiten zoals muziekoptredens, een kitesurfshow, een volleybaltoernooi en een bikiniwedstrijd. Bang Beach begint officieel rond het middaguur. De organisatie heeft Fatbom Slim gestrikt voor een exclusief optreden. Hij is een wereldberoemde dj, producer en dance music-fenomeen. De organisatie ziet hem als één van de grootste dj's die ooit in het Caribisch gebied heeft opgetreden. Fatboy Slim won diverse prijzen, zoals een Grammy award, MTV awards en Billboard awards. Hij deed ook de openingceremonie van de Olympische Spelen, vorig jaar in Londen.

Verder is er muziek van NutzBeatz, Digital Cowboys, Rayford J, Mista Tee en DJ 101. De tijden van de diverse optredens zijn niet bekendgemaakt.

Festival 'Un canto pa Aruba' succesvol



De winnaars van het zangfestival met minister Winklaar.

ORANJESTAD — “Het Aruba Entertainment Center was compleet vol, de sfeer echt heel goed”, zo vertelt de organisatie van het festival deze ochtend aan Amigoe. Gisteravond sloot het festival dat donderdag 7 maart begon met als uiteindelijke winnaars het duo Mitch Almary en Maya Marin.

Er waren ongeveer 5000 tot 6000 aanwezigen gisteravond volgens de organisatie. Het betrof voornamelijk Arubaans publiek, maar er

vielen ook veel Nederlanders te bespeuren alsook latino's. Het lied 'Curason' van Almary en Marin met de band 2B1 werd als favoriet op de eerste plaats gekozen. Op de tweede plek viel Gabriela Krozendijk met de band Reflexion Band en het lied 'Papiamento' in de prijzen. De prijs voor de derde plaats kwam toe aan het lied 'Esun di mas bunita' van Gino Panneflek met de groep Nos Herencia, gevolgd door de vierde plaats voor Jerino Ridderstap met de band Los Hermanos en het lied 'Aruba mi razon di vida'. De rij sluit

met Jerrich Kock en het lied 'Ta nace un wals' en de band 2B1 op een vijfde plaats.

“Premier Eman was aanwezig en minister Winklaar kwam op het einde om de prijzen uit te reiken. Dit festival was echt heel mooi. Het Aruba Entertainment Center is ook de perfecte plek hiervoor met voldoende ruimte tot parkeren”, aldus de organisatie. Rond kwart over twaalf in de nacht viel het gordijn voor het festival dit jaar en kijkt de organisatie op een succesvolle editie terug.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Geen echt nieuws'.

Bevestiging na bevestiging. De *mainstreet* zal pas midden juni worden opgeleverd. Ik doe daar nog twee maanden bij dus reken maar in het gunstigste geval op midden augustus. Dat is acht maanden later dan de met veel tamtam aangekondigde 15 december van vorig jaar. En als ik het zo lees, heeft de aannemer nou niet direct haast en lijkt me ook niet onder de indruk van de mogelijke boetes die bij een te late oplevering horen. Onze minister-president en zijn Benny hebben maar snel Figaroa van DOW naar voren geschoven om dit dramatische nieuws wereldkundig te maken. Ze zijn opeens van het tamtam-toneel verdwenen en ik ben bang dat het trammetje als een soort doekje voor het bloeden voorlopig ook geen ritje meer zal maken. Gelukkig hebben niet alle winkeliers gehoor gegeven om hun pand op te knappen want tegen het te verwachten stof en ander ongeregeld valt niet op te boksen. Naar de rechter stappen had, zoals ik al voorspelde, geen enkele zin gehad want die besliste - zoals altijd - in het voordeel van overheid. Zoals eveneens voorspeld, dat ook gebeurde bij het Urirama-project. Gelukkig geeft geen van de aanklagers het op en gaan in hoger beroep of wachten een nieuwe kans af. Mogelijk nutteloos, maar het stelt de overheid in elk geval opnieuw in een heel kwaad daglicht. Daarom vraag ik me af welk een lijst onze superslimme minister-president zal bedenken om dit drama te verhullen en ten gunste van zijn regering te keren. Want dat hij met iets komt, is zeker. Ik gok op wat nieuwe projecten, waar, zoals ik me liet vertellen, mogelijk een nieuwe jachthaven in Noord onder zach vallen. Het zullen opnieuw projecten worden waar we weer niet op zitten wachten, maar wel in het oog lopend zijn.

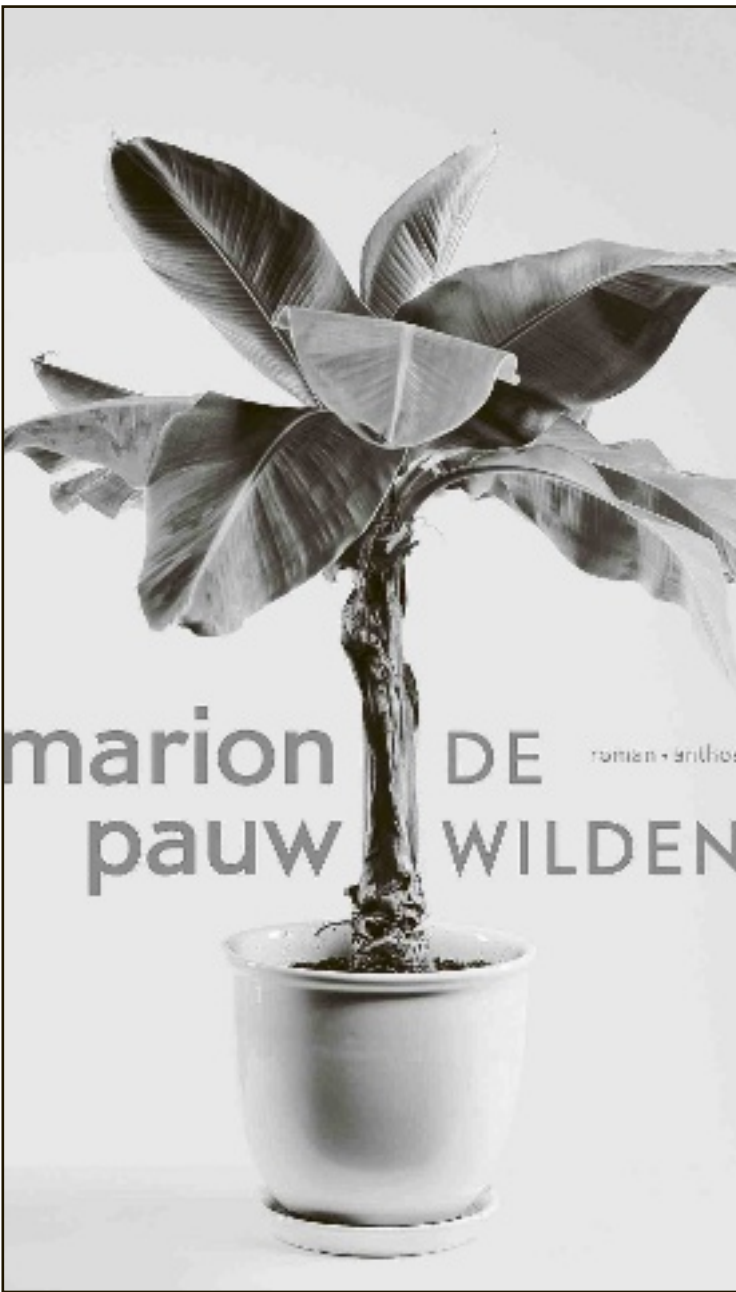
In elk geval staan onze groene broeders en zusters er niet al te florissant voor.



En zullen, wie ze dan ook aanbidden, op hun blote knieën danken dat de oppositie geen deuk in een pakje boter kan slaan. Anders was het bij de komende verkiezingen gedaan met de groene koopman. In elk geval zal er nu heel snel een 'oplevering' komen van het Linear Park. We krijgen daar zelfs winkeltjes. Licht nou niet direct in de loop en ik hoop dat huur niet meer dan 250 florin per maand zal zijn want anders wordt het heel snel stuivertje wisselen. De een blut eruit, de ander er voor kort weer in, voor zolang het duurt dus. Voor de rest is er ff niets voorhanden. Nou ja, ik ga maar met gevaar voor eigen leven toch een paar schoenen kopen in de *mainstreet*. Proberen een beetje solidair te zijn met onze oorlogsslachtoffers in vredetijd. Want de winkeliers zullen nooit of te nimmer het omzetverlies van de afgelopen jaren kunnen inlopen. Met geen 100 trammetjes. Maar wat zou het een prachtig gebaar zijn als onze minister-president en zijn Benny op televisie zouden verschijnen en elke winkelier, afhankelijk van de grootte en omzet van de winkel, tussen de 20 en 40 duizend florin gingen betalen. Kan makkelijk door een of meer foute toekomstprojecten af te zeggen. En daar een mooi *mea culpa* aan te verbinden. Het boetkleed aantrekken. Mens zijn en geen foute politicus. Maar dat zie ik allemaal niet gebeuren helaas en meer dan één paar schoenen kan ik ook niet betalen dus helpt dat weinig. Maar dan vraag ik me af, zou onze minister-president en zijn Benny zich nu toch een beetje schamen? Of zijn ze, hoe heet dat ook alweer? Oh ja, de schaamte al heel lang voorbij?

Schrijver Marion Pauw in 'De Wilden'

Botsing van culturen en waar het in het leven om draait



want ik heb een prima relatie met mijn ex en de kinderen zijn ook vaak bij hem, zeker als ik weer even naar Nederland moet gaan. In hoofdzaak om mijn boeken te promoten en daarbij woont mijn vriend ook in Nederland. Per jaar ben ik dan hooguit 40 procent van de tijd in Nederland, zo iets. En mijn kinderen zitten hier op Aruba op school.”

Aanleiding voor 'Drift'

Marion Pauw heeft drie redenen die voor haar aanleiding waren om aan haar boek 'Drift' te beginnen. De eerste is dat ze na een echtscheiding behoefte had om zich terug te trekken op Aruba en ze het contact met Amerikaanse toeristen na een tijdje beu was. Ze wilde zich terugtrekken en had daardoor veel tijd voor haar nieuwe roman beschikbaar. Wanneer Nederlanders op Aruba verblijven, slaan ze

leesbaar. Goed beeld van societykringen op heden-daags Aruba.’

Gouden strop

“Ik werkte als copywriter in de reclame en op een gegeven moment was ik het zat om alsmaar teksten voor een ander te schrijven. Toen heb ik eerst een bundel korte verhalen geschreven, maar die is nooit uitgegeven. De uitgever zei toen wel dat ik goed schrijf en dat ik aan een roman moest beginnen. Ik verdiende dus nog niets met de boeken en moest daarbij teksten blijven schrijven. Van mijn debuut zijn toen 7000 boeken verkocht en dat is voor een eersteling niet slecht. Maar toen ik met *Daglicht* in 2008 de Gouden Strop won, begon het allemaal heel goed te lopen. Ondertussen schreef ik ook nog een kookboek en toch een korte verhalenbundel. En mijn laatste boek 'De Wilden' is nu net uitgegeven. En het ziet er heel goed uit met de verkoop.”

Reis naar Panama

'De Wilden' is een ontroerende en meeslepende roman over de botsing tussen verschillende culturen, over de beleving van tijd en over de vraag waar het in het leven om draait. Voor dit boek bracht ze enkele korte, maar belangrijke bezoeken aan een indianenstam in Panama. “Het betreft Nani die een volmaakt leven leidde, maar een *faux pas* heeft alles op scherp gezet. Om haar gezin in kalmer vaarwater te brengen, boekt ze voor zichzelf een reis naar Panama. Daar, diep in de jungle, neemt ze een tweede verkeerde beslissing die haar bijna het leven kost. Ze heeft de moed al opgegeven als ze toch nog gered wordt en bij een indianenstam te-

rechtkomt. Zonder geld, telefoons, ijskasten en stress leiden de indianen een leven dat in groot contrast staat met het Amsterdamse leven dat Nani kent. Met vallen en opstaan maakt ze zich de gebruiken van de stam eigen en leert ze wat geduld is, maar ook waarom ze niet in de schemering in de rivier moet gaan zwemen. De enige die niet blij is met haar komst, is de sjamaan van het dorp. In zijn jeugd werd hij meegevoerd door de missionarissen en hij weet waarom de witte mensen in staat zijn. Terwijl Nani geleidelijk zijn vertrouwen wint, dient een nieuwe bedreiging zich aan: de beschaving ruikt op, in de vorm van ambtenaren en bulldozers. Voor Nani tijd om te beslissen waar ze thuishoort en wat werkelijk de moeite waard is om voor te vechten.”

De eerste oplage was 25.000 en daar is Pauw tevreden mee. “Het is natuurlijk een unieke situatie dat ik op Aruba kan werken. Daarbij doet de temperatuur me ook heel erg goed. In Nederland had ik vaak nekkrampen als ik zes uur lang achter de computer zat en daar heb ik op Aruba geen last meer van. Ik ben van plan nog heel door te gaan, want aan inspiratie geen gebrek. Daarbij zijn het ook fantastische mensen hier, vriendelijk en het is toch nog heel veilig: ik hoef niet zoals op Curaçao achter de tralies te zitten in mijn huis. Kortom, ik ben weer heel druk bezig met een volgend boek en voor een beetje afwisseling ga ik dan aan het einde van de dag lekker lopen met de honden langs de noordkust. Het kan niet beter allemaal en ik hoop alles nog heel lang te mogen beleven op dit fantastische eiland.”

Marion Pauw

Pauw (1973) is thrillerauteur, freelance publicist en copywriter. In 2005 debuteerde zij met 'Villa Serena'.

Haar definitieve doorbraak naar het grote publiek bereikte zij met 'Daglicht' (2008), waarmee ze de Gouden Strop won. Daarna schreef ze het succesvolle 'Zondaarskind'. Zowel

'Jetset' als 'Zondaarskind' wordt verfilmd door NL Film. Daarna schreef ze nog een aantal boeken en was ze kort geleden in Nederland om haar laatste boek, 'De Wilden' te promoten. Ze geeft ook thrillerworkshops, deed mee aan 'Wie is de Mol?' en publiceert regelmatig verhalen en artikelen in tijdschriften.

Kinderdorp Curaçaosch Museum geopend

‘Juist kinderen moeten hier zijn’



Zo’n honderd kinderen waren gisteren aanwezig bij de opening van het kinderdorp bij het Curaçaosch Museum.

WILLEMSTAD — Het liefst ziet Charlotte van Doremalen-Oster, manager van het Curaçaosch Museum, ieder weekeinde de museumtuin wemelen van de kinderen. Net als gisteren tijdens de heropening van het kinderdorp ‘Parke Edukativo pa Mucha Lucilla Engels’, die op dezelfde dag viel als de viering van het 65-jarig bestaan van het museum.

Huidig museumvoorzitter Carlos Weeber was tien toen het museum open ging. “We woonden hier tegenover. Mijn vader zei ‘kom laten we naar het museum gaan’, memoreert Weeber. Nu 65 jaar later staat hij zelf aan het hoofd van het museum-bestuur. “Juist kinderen moeten hier zijn”, zegt museummanager Van Doremalen-Oster. “Over 55 jaar moeten ze nog steeds hier rondlopen.” Door activiteiten voor kinderen te orga-

niseren hoopt het museum de bezoekers aan zich te binden. “Het museum is voor het eiland en niet voor toeristen”, vat ze kort samen. In het museum zijn antiek mahoniehouten meubilair (18e en 19e eeuw) en schilderijen van plaatselijke en internationale kunstenaars te bewonderen. In het verleden kwamen scholen naar het museum en volgden ze een educatief programma. Dat was verwaterd. In 2008 wilde het museum nieuw

leven in het scholenprogramma blazen. Eind 2012 was het kinderdorp, dat met Usona-middelen tot stand is gekomen, zo goed als af. Het kinderdorp is vernoemd naar de vrouw en dochter van de oprichters van het 65 jaar oude museum en bestaat uit een Indianenhut, een slavenhuisje, een houten immigrantenwoning en een grote spin à la Kompa Nanzi, die dienst doet als podium en klimrek. Een paar jongens klauteren via de stalen poten van de spin omhoog. Voorzichtig betasten ze het zeildoek en besluiten hun verkenningstocht te staken.

Vakantieplan

Deze grote schoolvakantie organiseert het Curaçaosch



Onder het dak van de spin Kompa Nanzi traden jeugd Theaterschool Drazans en verteller Sheila Payne op.

Museum voor het eerst een vakantieplan. De kinderen zullen van A tot Z het museumwezen beleven. “Van het maken van kunst tot het ophangen van de werken.” Het vakantieplan wordt afgesloten met een expositie. Daarnaast is er ook ruimte voor kunstgeschiedenis. “Alle kunstfacetten komen in workshops aan bod waaronder tekenen en schilderen en glas in lood dat een terugkerend thema in het museum is”, vertelt Van Doremalen-Oster. Daarnaast wil ze kinderfeesten gaan aanbieden. Onder leiding van een museumdocent zullen groepen van maximaal 25 kinderen een ochtend of middag vertier hebben in het museum.

Op het terrein bevindt zich ook de Snip Galerie. Daarin staat de cockpit van de ‘Snip’, het eerste KLM-vliegtuig dat de Atlantische oceaan overstak, in 1934. Het museum verhuurt deze ruimte ook voor lezingen. Door zes houten schotten te plaatsen is de akoestiek van de ruimte verbeterd. Weeber klapt met zijn handen. De nagalm die er in het verleden was, is er niet meer. “Vroeger hoorde je jezelf twee keer als je hier sprak.” Naast de zaalverhuur mikt het museum ook op trouwerijen en recepties. Het plein is schoongemaakt en het grint vernieuwd. “We zijn oud, maar voelen ons jonger dan ooit”, aldus Van Doremalen-Oster.

Over aov en bzv Sociale partners teleurgesteld

WILLEMSTAD — De sociale partners in overlegplatform Kolaborativo zijn teleurgesteld dat hun voorstellen voor de invoering van de ouderdomsvoorziening (aov) en basisverzekering ziektekosten zijn genegeerd. De leden van Kolaborativo hopen dat hun ideeën alsnog in de reparatiewetgeving worden meegenomen.

De regering heeft vanwege de tijdsdruk het urgentieplan niet met de sociale partners besproken. Volgens de regering kon zij vanwege de precare financiële situatie van het land niet van het reeds ingeslagen traject afwijken. Desalniettemin is de regering nog steeds van plan om hierover met de sociale partners in discussie te treden en waar mogelijk

deze voorstellen alsnog te verwerken in de reparatiewetgeving. De partners in Kolaborativo en de 100 deelnemers streven naar breed gedragen, duurzame oplossingen. De implementatie van het urgentieplan moet leiden tot herstel van het vertrouwen in het investeringsklimaat, herstel van de economie en verbetering van de landsfinanciën, waarbij met name de minderbedeelden in de maatschappij worden ontzien. Het sociale dialoogplatform Kolaborativo organiseerde op 8 december vorig jaar een urgente nationale dialoog om draagvlak onder de stakeholders te creëren voor de op toen handen zijnde aanpassingen van de aov en de invoering van de basisverzekering. Hiertoe kwam het urgentieplan tot stand.

Nog steeds kou-overlast in WTC

WILLEMSTAD — Het personeel van de overheid, dat werkzaam is in het WTC-gebouw te Piscadera, klaagt nog steeds over de temperatuur in het gebouw. Dit bevestigt Abvobestuurslid Sandra Germain.

Volgens Germain ontvangt het bestuur van de vakbond al maanden klachten van zijn leden die werkzaam zijn in het WTC-gebouw. Inmiddels ligt er een toezegging van de overheid, dat het probleem zal

worden aangepakt. Al maanden klagen ambtenaren dat het te koud, of juist te warm is, in het gebouw. In het WTC zitten overheidsdiensten Domeinbeheer, Shared Services Organization (SSO) en de salaris-administratie van het land Curaçao. Germain: “We weten hiervan en hebben dit ook met overheidsfunctionarissen besproken. Ons is toegezegd dat er iets aan zal worden gedaan. Dat is ook nodig, want het gaat hier om een vervelende situatie die moet worden aangepakt.”

Belastingen en Soab-rapporten in Statenweek

WILLEMSTAD — Na het Interparlementair Koninkrijksoverleg (Ipko) vorige week in Nederland pakken de Statenleden hun werkzaamheden aanstaande woensdag weer op. Vanaf die dag staan er drie vergaderingen op de agenda. Onderwerpen die deze week op de agenda staan, zijn onder meer aanpassingen van belastingen en een hervatting van de vergadering over tal van rapporten van overheidsaccountant Soab.

De vergaderweek vangt woensdagochtend om negen uur aan met een Centrale Commissie-vergadering over een serie belastingen waaronder de aanpassing van de winstbelasting, die uitgaat van het creëren van extra maatregelen om het export op het eiland te verhogen. Donderdag volgt de hervat-

ting van een openbare vergadering, die op 25 februari werd geschorst. Toen stonden onder meer de Soab-rapporten over de Refinería di Kòrsou (RdK), Bureau Telecommunicatie en Post (BTP), Integrated Utility Holding (IUH) en Curolil op de agenda. Deze vergadering werd geschorst na de eerste

vragenronde. De hervatting zal donderdag om negen uur 's ochtends beginnen.

Op vrijdag wordt de vergaderweek afgesloten met opnieuw een hervatting van een eerdere geschorste vergadering, namelijk die van 21 februari, waarin de Staten met de minister van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) Bernard ‘Ben’ Whiteman (PS) over de laatste ontwikkelingen omtrent de druktank op het terrein van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos). Deze vergadering begint eveneens om negen uur.

Furgell Wijngaarde flikt het weer

WILLEMSTAD — Furgell Wijngaarde hoefde zaterdag zijn titel niet af te staan. Voor het tweede jaar op rij is hij uitgeroepen tot Kantadó Mayó. Zijn winnende lied heet ‘Na kabuya bieu nos t’ei konopá un nobo’. In totaal stonden er zaterdag 25 artiesten in de finale van het festival van seú-muziek. Overige winnaars zijn: Rashid Felida (eerste finalist en beste optreden), Germain Genaro (tweede finalist), Angelo Libinia (derde finalist) en Gilliard ‘Tito’ Doran (vierde finalist en beste kostuum mannen). Cedric Virginie ging ervandoor met de publieksprijs en Stacy Godie kreeg de prijs voor de beste tekst.



Foto: Edna Simbo

Advertentie Curaçao



Oplossingen voor Professionals

Personal Portfolio

Bij RBC Royal Bank™ begrijpen wij heel goed wat u als professional van uw bank verwacht.

Onze Personal Portfolio is toegesneden op uw financiële wensen en behoeften. Zo kunt u bij ons terecht voor een lening voor een nieuwe auto of voor een hypotheek voor uw nieuwe woning. Maar wij financieren ook opleidingen, conferentiebezoeken en zakenreizen.

U profiteert van:

- › speciale leningen zodat u zich professioneel kunt blijven ontwikkelen;
- › aankoopfinanciering voor een auto tot 100%;
- › speciale rentetarieven voor persoonlijke leningen en hypotheek;
- › flexibele betalingsvoorwaarden (die doorlopen bij het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd);
- › de voordelen en de hoge kredietlimieten van onze Visa Gold-credit card.

Voor meer informatie bel 763 8438 (Curaçao) en 717 4500 (Bonaire) of bezoek www.rbc.com/caribbean



RBC Royal Bank

Over ontslagen Veneto in overleg met Horecaf

WILLEMSTAD — Veneto Casino Holiday Beach Resort zal tussen dertig en veertig werknemers af moeten vloeien vanwege tegenvallende resultaten en hoge Aqualetra-kosten, zo laat Horecaf-voorzitter Kenneth Valpoort desgevraagd weten. Over de afvloeiingen wordt nauw overleg gevoerd met de horecavakbond die ongeveer 80 procent, van de meer dan 200 werknemers van het resort vertegenwoordigt.

“We hebben in eerste instantie een lijst met namen van veertig personen doorgekregen van het management die mogelijk zullen worden afgevoerd. We zijn per persoon en afdeling de zaak aan het evalueren om te kijken waar sprake is van een natuurlijke afvloeiing zoals een binnenkort aflopend contract

of mogelijk het bereiken van de pensioenleeftijd. Een aantal personen, een man of vier, heeft zelf aangegeven vrijwillig weg te zullen gaan”, aldus Valpoort. Hij benadrukt dat de vakbond duidelijk heeft aangegeven dat het niet de bedoeling is dat er nu een groot aantal werknemers wordt afgevoerd, om vervolgens daarvoor in de plaats nieuwe aan te nemen. “We hebben dan ook als voorwaarde gesteld dat werknemers die op de lijst staan, na een mogelijk ontslag wel als eersten weer in aanmerking moeten komen voor toekomstig werk bij Veneto. Er zullen natuurlijk ook werknemers zijn die van hun recht gebruik zullen maken om tegen ontslag via arbeidszaken in verweer te gaan. Maar nogmaals, we bekijken het nu individueel om tot een mogelijke compromis te kunnen komen”, aldus Valpoort.

Motorrijder omgekomen

WILLEMSTAD — De 32-jarige Roderick Sironis Faried Torbed is vanmorgen om het leven gekomen bij een verkeersongeluk.

De motorrijder botste achterop een auto die een u-bocht maakte. Dat gebeurde op de Bonamweg, ter hoogte van het SDK-stadion. De politie trof ter plaatse de

zwaargewonde motorrijder aan. Uit een eerste onderzoek bleek dat de 58-jarige bestuurder van een auto ter hoogte van het SDK-stadion een u-bocht probeerde te maken. Torbed reed achter de auto en raakte de auto linksachter. Hij kwam ten val en liep meervoudige verwondingen op. Kort daarna overleed hij.

Twée vissers gered door Citro



Foto: Citro

WILLEMSTAD — Zeerreddingsorganisatie Citro heeft met behulp van de jetski's 'Isla 1' en 'Isla 2' zaterdagmiddag twee vissers gered die met hun boot op de rotsen bij Oostpunt waren geslagen. De alarmmelding dat een kleine vissersboot in de problemen zou verkeren bij Oostpunt, kwam rond het middaguur bij Citro binnen. De reddingsorganisatie was op dat moment bezig met trainingen op zee, maar kwam onmiddellijk in actie. De jetski's konden de vissers ongedeerd van de rotsen halen. De schade aan de boot was al te groot om deze nog te kunnen slepen.

Actie kustwacht voorbij

WILLEMSTAD — De meer dan twee weken durende actie van het lokaal personeel van de kustwacht is voorbij. Vanochtend vroeg hervatten de ongeveer 40 actievoerders hun werkzaamheden. Dit besluit was ingegeven door een brief van de regering aan de kustwachtleiding, waarin werd opgeroepen om alle activiteiten van het kustwacht-personeel waarvoor zij niet bevoegd zijn te staken.

Het besluit om de brief te versturen viel afgelopen zaterdagmorgen tijdens een bijeenkomst met vertegenwoordigers van zowel de Abvo als politiebond Napb. Aan tafel zaten ook premier Daniel Hodge (PS) en de waarnemend minister van Justitie, Etienne van der Horst. Deze vergadering duurde van tien uur 's ochtends tot een uur of twee 's middags. Zowel Abvo-voorzitter Wendy Calmes en zijn collega

van Napb Ronaldo Abrahams verklaarde te spreken te zijn over de oplossing die nu op tafel ligt. Onderdeel van de afspraken met de overheid was de brief die gisteravond laat bij Abrahams binnenkwam en vanochtend door het kustwacht-personeel werd besproken, waarna werd besloten het werk te hervatten.

De actie was ingegeven door een aantal punten die al jarenlang op tafel liggen. Het gaat hierbij om onder meer het feit dat het kustwacht-personeel voor werkzaamheden wordt ingezet, die niet in hun taakomschrijving staan vermeld, de intimidatie waaraan de werknemers worden blootgesteld en ten slotte het feit dat het kustwacht-personeel maar voor maximaal twee contracten van vijf jaar in aanmerking kan komen. Afgesproken is dat vakbond en regering op zoek gaan naar een oplossing.

Gezamenlijke presentatie MEO, CTB en Chata 'Veel ongeregistreerde kameraccommodaties'

WILLEMSTAD — Over het jaar 2012 is een grote verschuiving waargenomen in de gekozen verblijfsaccommodaties van bezoekers aan het eiland. In vergelijking met 2011 is het aantal toeristen dat het afgelopen jaar op een 'lokaal adres' verbleef, met 25 procent gestegen.

De belangrijkste conclusie die mede uit de dalende bezettingsgraad van de grote hotels getrokken kan worden is, dat er een groot aantal ongeregistreerde accommodaties of woonadressen met kamerverhuur op het eiland zijn, die onder andere geen bijdrage leveren aan de logeergastbelasting.

Dit blijkt uit de gezamenlijke toerismepresentatie van het ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO), de Curaçao Tourist Board en Chata. CTB-directeur Ghatim Kabbara licht toe dat uit de analyse van de immigratiekaarten blijkt dat er een toename is geregistreerd van 34.978 bezoekers die op een 'lokaal adres' verbleven (niet te verwarren met familie en vrienden, red.) ofwel 25 procent in het jaar 2012. Binnen de verblijven in grote hotels valt een afname waar te nemen van 8135 bezoekers ofwel 5 procent. De kleinere hotels boeken een toename van 17 procent dat zich laat vertalen naar 4415 bezoekers. Ook de appartementen laten een groei zien van 11 procent meer bezoekers, waarbij

1064 respondenten op de immigratiekaarten aangaven in een appartement op het eiland te zullen verblijven. Op deze 'verschuiving' in de verblijfslocatie werd dieper ingegaan waarbij de reacties van de bezoekers uit de hoofdmakten werd weergegeven. Zo blijken Nederlandse bezoekers 24 procent vaker dan in het jaar 2011, te hebben aangegeven op een lokaal adres te zullen verblijven. Bij de Venezolaanse bezoekers lag dat percentage op een toename van 67, de Verenigde Staten 56, en uit Aruba gaf 20 procent meer aan op een lokaal adres te verblijven. Uit de immigratiekaarten blijkt dat 11.512 Nederlandse bezoekers ofwel 26 procent minder, vorig jaar voor een verblijf in een groot hotel koos. Uit de Verenigde Staten was dat 21 procent (9266) minder. Onder de Venezolaanse bezoekers koos 12 procent (3581) meer voor een verblijf in een groter hotel terwijl onder de Arubaanse toeristen een afname van (1058) 14 procent is waargenomen. Kabbara somt een

aantal feiten op: "Twee van onze top-10 kleine hotels heeft minder bezoekers gehad in 2012. Van de top-10 grote hotels zijn er zeven die die minder bezoekers hadden. Dit komt door de verschuiving naar verblijven op lokale adressen. Dit kan vrienden of familie betekenen, maar ook een willekeurige kamer 'leverancier'. Bijna 50 procent van de Nederlandse bezoekers verblijft op een lokaal adres", aldus Kabbara. Chata-directeur Lisa Dindial benadrukt het belang van grote hotels: "Deze bieden werkgelegenheid aan ongeveer 10.000 werknemers, leveren de grootste bijdrage aan de inkomsten van logeergastbelasting (een gedeelte van deze gelden vloeit middels overheidssubsidie naar het CTB voor promotie van het eiland, red.), de grootste bijdrage aan omzetbelasting en andere indirecte belastingen. De grote hotels worden als de belangrijke partners gezien voor de groei en ontwikkeling van luchtvaartmaatschappijen (toename airlift) en grote touroperators." Dindial verwijst tegens naar een groot aantal 'illegale accommodaties' die voor weinig arbeidsverschaffing zorgen en geen bijdrage leveren aan de logeergastbelasting.

CGOA over gevolgen aov-aanpassing

WILLEMSTAD — Het Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA), het overlegplatform van overheidsvakbonden en de regering, komt morgenmiddag bijeen voor een vergadering. Dan wordt stilgestaan bij de gevolgen van de aanpassing van de algemene ouderdomsverzekering (aov). De aanpassing van deze wet was aanleiding voor heel wat spanning onder het personeel van de overheid.

De aanpassing van de aov brengt onder meer met zich mee dat de pensioengerechtigde leeftijd per 1 maart van 60 naar 65 werd verhoogd. De overheidsvakbonden maken zich zorgen over de gevolgen

van deze wet voor ambtenaren die na 1998 in overheidsdienst zijn gekomen. Zij gaan op hun 60e met pensioen, maar krijgen pas op hun 65e een aov-uitkering. Overheidsvakbonden Abvo, Napb, STRAF,

SAP, Sitek, STSK, Curatca en BTG organiseerden vorige week maandag een bijeenkomst onder werktijd om alle overheidswerknemers te informeren over gevolgen van de aov-aanpassing. Nog diezelfde dag vond er een overleg plaats tussen een vakbondsdelegatie, premier Daniel Hodge (PS) en minister Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening, Pais), waarin werd afgesproken dat de gevolgen van de aov-aanpassing in een bijeenkomst van de

COMMENTAAR

Emancipatie

Het werkbezoek twee weken geleden van premier Daniel Hodge en vicepremier Steven Martina aan Nederland heeft volgens de bewindslieden een basis gelegd voor een constructieve en productieve relatie tussen Curaçao en Nederland. Volgens Martina is het verbeteren van de sfeer die voorheen veel meer gespannen was het belangrijkste wapenfeit. Ze menen door een groot aantal ontmoetingen Curaçao weer op de kaart te hebben gezet, met enkele concrete acties op vooral economisch gebied als prijs. Samenwerking en verbinding lijken het toverwoord te zijn. Waar hebben we dat meer gehoord? Een parlementaire delegatie was een week later in het kader van het Interparlementair Koninkrijksoverleg (Ipko) op bezoek in Nederland. Politiek leider van de grootste regeringspartij Pueblo Soberano, Helmin Wiels, trok de meeste aandacht door in de Nederlandse media aan te geven nog altijd te streven naar onafhankelijkheid. Dit ondermijnde uiteraard de insteek van het bezoek van de premier en vicepremier en de boodschap die zij mee naar huis namen. Bovendien lijkt er opnieuw tegenstrijdigheid te zijn ontstaan binnen de lokale politiek, waarbij aan de ene kant de voordelen van samenwerking binnen het Koninkrijk benadrukt worden en aan de andere kant juist die van het los-zijn ervan. Goedbeschouwd kunnen we rustig stellen dat er eigenlijk niets nieuws onder de zon is. Maar het gaat dan ook niet om de woorden van de boodschap, het gaat om de diepere betekenis ervan. Onafhankelijkheid in de zin van de emancipatie van een volk is een nobel streven. Dat begint bij elk individu. Zorgen dat je thuis je eigen boontjes kunt doppen. Dan lukt het samen als gemeenschap ook. De overheid moet voor de randvoorwaarden zorgen. Een positief leefmilieu in de wijken, gedegen onderwijs, drop-outs opvangen, zodat ze niet in de criminaliteit belanden, het land behoorlijk besturen en de condities creëren voor een gezonde financiële situatie en mogelijkheden voor economische groei. Laten we daar nu eens met zijn allen aan beginnen. Aan de inhoud van die boodschap. Laten wij onze mouwen opstropen en aan het werk gaan. En wanneer we zover zijn dan zullen we merken dat de mogelijkheid om onafhankelijk te zijn, zich zal presenteren. Een geëmancipeerd land is namelijk als vanzelf onafhankelijk. Binnen of buiten het Koninkrijk. En misschien moeten we het er tegen die tijd dan nog eens over hebben wat we willen. Maar pas wanneer we er echt klaar voor zijn!

Hodge in Venezuela

WILLEMSTAD — Premier Daniel Hodge (PS) heeft in Venezuela onder meer besprekingen gehad met de Nederlandse minister van Staat Hans van den Broek en de Arubaanse premier Mike Eman. Dit gebeurde gedurende het bezoek van Hodge aan Venezuela om de begrafenis van de Venezolaanse president Hugo Chávez Frías bij te wonen. De bijeenkomst werd bijgewoond door de Koninkrijksambassadeur in Venezuela Hans van Vloten Disselvelt en de Arubaanse ministers Mike de Meza en Andy Lee. Eman heeft in Venezuela ook ontmoetingen gehad met onder anderen de Amerikaanse dominee en politicus Jesse Jackson, en de presidenten van Bolivia, Peru, de Dominicaanse Republiek en Iran. Op de foto van links naar rechts: Eman, Van den Broek, Hodge en Van Vloten Disselvelt.



Foto: Regering van Curaçao

Geblunder bij ontslag Westerveld

WILLEMSTAD — De minister van Onderwijs had de aanstelling van Sonia Westerveld vorig jaar als interim-secretaris-generaal niet mogen beëindigen. Doordat de aanstelling van Westerveld in een landsbesluit is vastgelegd (lees: door de regering, red.) kon derhalve het besluit tot intrekking uitsluitend door de regering worden genomen. Daarom is het besluit nietig, omdat de minister niet bevoegd was de beslissing te nemen, aldus de rechter afgelopen vrijdag in het gerecht in Ambtenarenzaken. Westerveld is in augustus vorig jaar de toegang tot het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport

ontzegd. Volgens de toenmalige waarnemend minister van Onderwijs, Elmer Wilsoe (PS), heeft ze in strijd met hetgeen een goede ambtenaar betaamt

gehandeld en onnodig de invoering van gratis onderwijs vertraagd. De commissie heeft geadviseerd om Westerveld niet disciplinair te straffen.

Advertenties Curaçao

TE KOOP / TE HUUR

Mooi, nieuw, fris HUIS
met 3 slaapkamers, 2 badkamers
in Tiffany Residence Resort
te Kwartje.

Info.: paradisecuraçao@gmail.com
Tel.nr. 512-8481

We're air-conditioning the TROPICS

WESTPOINT®

Tipo Split Unit

9000 BTU	Naf. 849.-	pw luna Naf. 60.=
12000 BTU	Naf. 999.-	pw luna Naf. 68.=
18000 BTU	Naf. 1.299.-	pw luna Naf. 95.=
24000 BTU	Naf. 1.699.-	pw luna Naf. 120.=

ERKO Tipo Window

- * Silent
- * Energy efficient
- * Compact size

9000 BTU	Naf. 599.-	pw luna Naf. 42.=
12000 BTU	Naf. 799.-	pw luna Naf. 55.=
18000 BTU	Naf. 999.-	pw luna Naf. 68.=

Standard instalashon GRATIS te ku 5 meter inklui 'Brackets'

ERKO INVERTER

ku por spaaraa koriente te ku 50%.

Optenibel na 12.000 BTU, 18.000 BTU i 24.000 BTU

Preis ta sumamente atraktivo ! den 18 luna

Orario: Habri tur dia: non-stop for di 8'or te ku 6'or

polytronica

Schottegatweg Oost 14 - Tel: 736.5787-736.5785 / Fax: 737.1198
77 Shopping Center Jan Noorduynweg, Tel: 688.4555
E-mail: polytronica@smarinet.an

Diferente areglo di pago e.o. Personal, Via Banko, Via trabou

GO LED => GREEN =

\$ave ±40% electricity!

32" 895.00

42" 1,395.00

LG Life's Good

Full HD 1080p

HDMI

USB

Energy Saving

ALSO AVAILABLE:

47" 55" 65"

24" 399.00

32" 629.00

42" 1,099.00

RCA X3

Full HD 1080p

HDMI

USB

18" 249.00

19" 299.00

* Komparando LG LCD vs LED

WIMCO

Salina C 461-1933 • Sta. Maria C 888-3050 • www.wimco-cv.com Tur nos produksjonan ta karga nos seyo di GARANTIA!

Yudando Bo Tur Dia

DA VINCI ACADEMY PRESENTS

ART IN MOTION 2013

A VISUAL ARTS, MUSIC, THEATER, DANCE AND FILM PERFORMANCE

BY STUDENTS OF DA VINCI ACADEMY

TICKETS AVAILABLE AT DA VINCI ACADEMY, VONDELLAAN 2
T. 588.9926 INFO@DAVINCI-ARUBA.COM

CAS DI CULTURA
SATURDAY MARCH 16, 2013
TIME: 16.00
ADMISSION: AFL. 25

THIS EVENT IS SUPPORTED BY **U/oea**

Opnieuw sneeuw op komst

DE BILT — Het gaat weer sneeuwen in Nederland. Gister overdag viel er in het hele land sneeuw, in het zuiden is er juist in de middag flink wat sneeuw gevallen. Dat meldde het KNMI. Ook komende nacht blijft er sneeuw vallen in het zuiden, waardoor er een laag van 5 tot 10 centimeter kan ontstaan. In Limburg gaat het mogelijk 27 uur sneeuwen.

Het is bovendien snijdend koud: dankzij de harde wind is de gevoelstemperatuur -10 graden. Volgens Weeronline.nl is het goed mogelijk dat gister de eerste maartse ijsdag sinds 2005 wordt. Op een ijsdag komt de temperatuur gedurende de hele dag in De Bilt niet boven de nul graden. De rest van de week blijft het overigens winters, zo voorspellen de meteorologen. Vooral 's nachts blijft het flink vriezen, de kust



Foto: Rijksverkeers

Ook de rest van de week blijft het winters.

blijft kans op sneeuw houden. In het weekeinde gaat de temperatuur stijgen,

maar ook dan neemt de kans op sneeuw weer toe. De ANWB meldde gister

dat wegen in het hele land plaatselijk glad zijn door sneeuw.

KLM start proef met internet aan boord

AMSTERDAM — Air-France KLM begint op 2 april een proef met internet aan boord van twee Boeings 777. Dat heeft een woordvoerder van KLM gisteren gemeld.

Eén toestel van KLM en één van Air France, die vliegen op verre bestemmingen, worden uitgerust met wifi. De proef duurt tot het einde van het jaar. Afhankelijk van de resultaten bekijkt de luchtvaartmaatschappij of wifi verder zal worden aangeboden op de vluchten. "We kijken of de techniek voldoet, hoe het bereik is en vragen reacties van de passagiers", zegt de woordvoerder. Passagiers zullen wel moeten betalen voor de dienst. Hoeveel dat is, wordt op de eerste vlucht bekendgemaakt. "Dat zal marktconform zijn." Wifi aan boord van vliegtuigen is niet nieuw. Er zijn meerdere maatschappijen die het al aanbieden.

Geen reconstructie in zaak grensrechter

LELYSTAD — Er zal geen reconstructie worden gehouden van het geweldsincident rond grensrechter Richard Nieuwenhuizen. Dat heeft de rechtbank in Lelystad vandaag bepaald. Een aantal advocaten van de acht verdachten in de zaak had om een reconstructie verzocht.

Volgens de rechtbank zijn er 'heel veel scenario's, ook tegenstrijdige' van wat er op 2 december precies op het veld van de voetbalclub Buitenboys in Almere is gebeurd, na afloop van de wedstrijd tegen Nieuw Sloten. Nieuwenhuizen was grensrechter bij die wedstrijd. De rechtbank deelde de mening van officier van Justitie Joost Zeilstra. Hij verzette zich tegen een reconstructie, omdat onduidelijk is welk scenario zou moeten worden nagespeeld. Twee des-

kundigen zullen het sectierapport van het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) nader onder de loep nemen. De rechtbank wees een verzoek van de advocaten van de enige meerderjarige verdachte, El-Hasan D., op dit punt toe. Zij willen onderzocht hebben of de dood van Nieuwenhuizen wel het gevolg van het geweld op het veld is geweest. Volgens het NFI is dat wel het geval. De diverse verdachten zullen in elkaars zaak als getuige worden gehoord, verordende de rechtbank tevens. Een verzoek van een van de advocaten om een sportpsycholoog aan te stellen, wees de rechtbank af. Advocate Hilje Plantenga had deze deskundige willen laten rapporteren over de achtergrond en aanleiding van het geweld. De rechtbank zag de noodzaak van een dergelijk onderzoek niet in.

Excuses bisschoppen aan misbruikte meisjes

DEN HAAG — De bisschoppen bieden hun excuses aan de meisjes die slachtoffers zijn geworden van misbruik in de Rooms-Katholieke Kerk. "Waar meisjes leed ondervonden hebben en de dupe zijn geworden bieden de bisschoppen en hogere oversten oprechte excuses aan."

Dat lieten de Konferentie Nederlandse Religieuzen (KNR) en de Nederlandse Bisschoppenconferentie vandaag weten. Ze reageerden op het vervolgonderzoek naar seksueel, fysiek en geestelijk misbruik van meisjes binnen de kerk. De commissie Deetman presenteerde het rapport vandaag. "Aantasting van de lichamelijke en geestelijke in-

tegriteit van iedere mens, en zeker van kinderen, is onder alle omstandigheden verwerpelijk. Het mag zeker in de Kerk niet voorkomen", stellen de organisaties. De hogere oversten zeggen zich te zullen 'inzetten om slachtoffers recht te doen, leed te erkennen en wonden zo goed mogelijk helpen genezen'. De bisschoppen en de hogere oversten benadrukken het belang van goede zorg voor kinderen die aan de Rooms-Katholieke Kerk waren toevertrouwd. "Dat het daar in het verleden in concrete gevallen aan heeft ontbroken laat dit rapport nogmaals zien, heel specifiek nu voor meisjes. Het is pijnlijk dit te moeten constateren", aldus de hogere oversten en de bisschoppen.

Anouk presenteert songfestivallied

HILVERSUM — Ze gaf eind vorige maand al een voorproefje, maar gisteren presenteerde zangeres Anouk officieel haar bijdrage voor het Eurovisiesongfestival. Ze zong voor Nederland het nummer Birds tijdens het liedjesfestijn in het Zweedse Malmö.

De Tros maakte in oktober bekend dat Anouk dit jaar acte de présence geeft op het Eurovisiesongfestival. Daarmee week de omroep af van de gebruikelijke voorronde voor de selectie van een artiest via het Nationaal Songfestival. De rockzangeres zong

tijdens een benefietconcert in Tivoli in Utrecht al een stukje van Birds, dat op een filmpje op internet was te zien. In de Wisseloord Studios in Hilversum zong ze haar lied gisteren voor het eerst in zijn geheel. De twee halve finales van de 58e editie van het Eurovisiesongfestival vinden op 14 en 16 mei plaats. De finale volgt op 18 mei. Vorig jaar reisde Joan Franka af naar het Eurovisiesongfestival in Azerbeidzjan. De zangeres werd in de halve finale uitgescheid. Het was voor het achtste jaar op rij dat Nederland niet aan de finale deelnam.


CMB
cmbnv.com

Maak een frisse financiële start

FreshStartleans

Laat uw financiële planning in handen van de experts van de CMB en betaal maandelijks een vast bedrag tegen voordelige betalingsvoorwaarden en gunstige betaaltermijnen.

Wij kunnen uw lasten combineren en consolideren in een maandelijkse betaling tegen een voordelige rente van 11.5% p.a.

Neem snel contact met ons op of kom langs bij een van onze vestigingen bij u in de buurt.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ● 7 vestigingen ● sinds 1962 tot uw dienst

Bo banco **amigo**

Deze aanbieding is geldig tot en met 30 april 2013 en is enkel van toepassing op reeds bestaande klanten met een lopende persoonlijke lening met een betalingsregeling die voldoet aan de voorschriften van Caribbean Mercantile Bank N.V. Caribbean Mercantile Bank N.V. behoudt het recht deze aanbieding te allen tijde stop te zetten. De afdoende rente bedraagt 11.5% p.a. en de looptijd maximaal 6 jaren. Bij een eventuele vroegtijdige afbetaling van de lening, behoudt Caribbean Mercantile Bank N.V. het recht een boete op te leggen voor 10% van de verschuldigde rente over de resterende looptijd van de lening. Op de restiteuten tussen de klant en de Caribbean Mercantile Bank N.V. zijn de algemene voorwaarden van de bank van toepassing.


Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Steeds meer jongeren met alcoholvergiftiging

HILVERSUM — Steeds meer jongeren belanden op de Spoedeisende Hulp met een alcoholvergiftiging. In 2011 noteerden de ziekenhuizen 3100 gevallen. Een jaar eerder waren dat er nog 2300. Staatssecretaris Martin van Rijn van Volksgezondheid is geschrokken van de cijfers. Daarover berichtte het KRO-programma *Brandpunt* gisteravond.

Van 2007 tot 2010 bleef het aantal alcoholvergiftigingen redelijk stabiel, maar de laatste jaren laten een forse stijging zien. Vooral jongens tussen de vijftien en negentien jaar gaan zich



Photo: Getty Images

Elk jaar belanden ongeveer 2500 jongeren op de EHBO met een alcoholvergiftiging.

te buiten aan grote hoeveelheden alcohol. In deze

categorie doet zich grootste stijging voor. Gemiddeld

komen elk jaar zo'n 2500 jongeren met een alcoholvergiftiging op de Spoedeisende Hulp terecht. Een op de tien jongeren is jonger dan vijftien jaar. Bijna de helft (43 procent) is tussen de vijftien en twintig jaar. De Tweede Kamer ging afgelopen week akkoord met een verhoging van de leeftijd waarop jongeren alcohol mogen drinken van zestien naar achttien jaar. De recente cijfers bewijzen de noodzaak van deze verhoging, zegt staatssecretaris Van Rijn in Brandpunt. "Alcohol onder de achttien is niet normaal, naar die nieuwe sociale norm moeten we toe", aldus Van Rijn.

Veel mensen niet bewust van slaapapneu

AMSTERDAM — Veel meer mensen hebben last van een structurele slaapstoornis dan tot nu toe werd aangenomen. Ruim 6 procent van alle mensen lijdt van deze aandoening slaapapneu. Vier op de vijf is zich daar helemaal niet bewust van.

Dat blijkt uit een onderzoek van de Universiteit Twente, de ApneuVereniging, Medisch Spectrum Twente en Philips. Het onderzoek werd gedaan onder ruim 4000 werknemers van Philips. "De cijfers zijn veelzeggend. Philips heeft een laag ziekteverzuim en dus een gezonde populatie", zei Piet-Hein van Mechelen van de ApneuVereniging gisteren. Toch lag ook onder hen het aantal mensen met de aandoening waarbij tijdens de slaap de adem stopt, een stuk hoger dan verwacht. De

aandoening kan nare gevolgen hebben. Zo raken patiënten vermoeid, waardoor ze chagrijnig of zelfs depressief worden. Ook is de kans groter op een hoge bloeddruk, diabetes en hart- en vaatziekten. "Slaapapneu is prima te behandelen, maar het is een sluipmoordenaar. Het nare is dat het onomkeerbare gevolgen kan hebben, zoals een hartinfarct", concludeert Van Mechelen. "Pas achteraf hebben mensen door dat hun klachten veroorzaakt werden door slaapapneu en niet door iets anders." Volgens Van Mechelen hebben mensen vaak niet door dat hun klachten veroorzaakt worden door slaapapneu, waarbij de adem soms meer dan 30 keer per uur stopt. "Luister naar je partner", luidde het advies van Van Mechelen. Die kan namelijk horen dat de adem stilvalt tijdens de nachtrust.

PvdA wil opheldering over vaststellen WOZ

DEN HAAG — De PvdA wil weten of het klopt dat de dalende huizenprijzen nauwelijks leiden tot een lagere WOZ-waarde. Tweede Kamerlid Manon Fokke heeft hierover vandaag schriftelijke vragen gesteld aan minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken.

Aanleiding was een bericht in het AD dat het aantal gemeenten dat onder toezicht is geplaatst van de Waarderingskamer vanwege fouten

in de WOZ-berekening vorig jaar is toegenomen van 40 tot 70. De Waarderingskamer ziet erop toe of de gemeenten de WOZ goed uitvoeren. De WOZ (Wet waardering onroerende zaken) dient als heffingsgrondslag voor gemeentelijke belastingen. Fokke wil weten of het klopt dat het toenemend aantal fouten door gemeenten bij het berekenen van de WOZ-waarde verband houdt met de toenemende werkdruk bij ambtenaren.

Zorgkosten basisverzekering circa 2100 euro

DEN HAAG — Verzekeraars hebben in 2010 gemiddeld 2100 euro per persoon uitgekeerd voor zorg die valt onder de basisverzekering. Vrouwen kwamen gemiddeld uit op 2200 euro aan zorgkosten, voor mannen lag dat bedrag 220 euro lager.

Dat vrouwen 'duurder' zijn, komt doordat zij kosten moeten maken als zij zwanger zijn, bijvoorbeeld de verloskundige of de kraamzorg. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), die gister bekend zijn gemaakt. Mannen maken op hogere leeftijd meer kosten, omdat

zij dan vaker in het ziekenhuis worden opgenomen. Ziekenhuiszorg is met 54 procent het grootste deel van de zorgkosten uit de basisverzekering. Medicijnen zijn goed voor 15 procent en geestelijke gezondheidszorg van bijvoorbeeld een psycholoog of psychiater staan voor 12 procent van de kosten. Ongeveer 6 procent van het uitgekeerde geld was voor een bezoek uit de huisarts. Huishoudens met de laagste inkomens en personen van niet-westerse afkomst declareren de meeste zorgkosten. De kosten van de laagste inkomensgroep liggen ongeveer anderhalf keer hoger dan die van de hoogste inkomens.

Gelukkiger bij geboorte eerste kind

DEN HAAG — De zwangerschap en de geboorte van het eerste kind zorgen voor een flinke piek in het geluksgevoel van zowel mannen als vrouwen.

Zij zijn dan tijdelijk gelukkiger, zo blijkt uit onderzoek van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Bij de geboorte

van een eventueel tweede en derde kind is geen 'gelukspiek' zichtbaar. Voorafgaand aan de geboorte stijgt het geluksgevoel bij zowel mannen als vrouwen, maar bij vrouwen is die stijging sterker. Het gevoel daalt na de geboorte weer langzaam, tot het na ongeveer twee jaar weer op het niveau van voor de zwangerschap is.

Groen paspoort voor tuinen en parken

ROTTERDAM — Er komt een paspoort voor parken en tuinen dat laat zien hoe duurzaam en verantwoord die buitenruimte is. Initiatiefnemers zijn tv-tuinman Lodewijk Hoekstra en tuinontwerper Nico Wissing. Zij vinden huidige labels als FSC en de CO2-Ladder goed, maar die vertellen niet het complete verhaal.

"Het is ons gelukt een methode te ontwikkelen in de vorm van een paspoort waarbij we alle buitenruimtes, zoals een park of plein, kunnen toetsen op duurzaamheid en de ecologische footprint – de schade die bij de productie aan het milieu wordt veroorzaakt. Zo krijg je in één keer een meetbaar duurzame buitenruimte", aldus Hoekstra, die eerder al met Wissing een paspoort maakte voor planten, producten en materialen. Het groene paspoort is bedoeld voor de eigenaar van de buitenruimte, maar ook

voor de bezoekers. Met het paspoort hopen de initiatiefnemers meer verscheidenheid aan plant- en diersoorten in Nederlandse tuinen en parken te krijgen. Daar is een groot gebrek aan, waardoor er steeds minder vlinders en huismussen in Nederland voorkomen. Het Centraal Bureau voor de Statistiek meldde kort geleden nog dat het aantal vlinders in Nederland vorig jaar opnieuw sterk was afgenomen. Volgens Hoekstra en Wissing willen gemeenten vaak wel een duurzame buitenruimte aanleggen, maar

weten ze niet hoe dat moet. "Wij gebruiken bestaande producten en materialen die dus al een paspoort hebben, maar gaan nu ook iets zeggen over de biodiversiteit, waterhuishouding en bijvoorbeeld energie." De initiatiefnemers zien kansen nu de overheid heeft besloten om vanaf 2015 duurzaam in te gaan kopen. "Dan zou het wel heel gek zijn als de groenvoorziening in Nederland niet eens duurzaam is", stelt Wissing. Inmiddels hebben Hoekstra en Wissing ook een aanvraag gedaan voor een zogeheten Green Deal met de overheid. Die zorgt ervoor dat belemmeringen voor het duurzaam ondernemen worden weggenomen. Eind maart wordt duidelijk of de deal wordt gesloten.

ANTI MONEY LAUNDERING & COMBATING OF THE FINANCING OF TERRORISM: WHY ALL THE FUSS?

Introduction

Money laundering and terrorism financing have become pertinent problems that are threatening worldwide the stability of various regions by actively supporting and strengthening terrorist networks and criminal organizations. Money laundering and terrorism financing pose also a risk for financial institutions globally.

In 2008 the intergovernmental body Financial Action Task Force (FATF), of which Aruba is a member, conducted an evaluation of the Aruban system of anti-money laundering and combating the financing of terrorism (AML/CFT) which includes 'know your customer' (KYC) policies. The evaluation report assessed Aruba's level of compliance with the FATF recommendations. It identified many areas of good practice, but also made

recommendations on how to strengthen certain aspects of the system. To implement stronger AML/CFT defenses, new legislation with regard to the identification and verification of clients and the reporting of unusual transaction when providing financial and certain non-financial services were implemented in 2011.

In this publication the Aruba Banker's Association would like to provide you with answers to some frequently asked questions about AML/CFT measures taken by banks which you could experience when carrying out banking transactions. The objective hereof is to provide you with a better understanding of why certain AML/CFT measures are taken by banks and how you can help the banks to serve you better.

What is money laundering and financing of terrorism?

Money laundering refers to conversion of money illegally obtained (drugs/arms trafficking, terrorism, extortion, etc.) to make it appear as if it originated from a legitimate source for the purpose of legal future use. The process of money laundering involves creating a web of financial transactions so as to hide the true nature of these funds.

Financing of terrorism means financial support to terrorism (in any form) or to those who encourage, plan or engage in terrorism. Whereas money laundering is the process where cash raised from criminal activities is made to look legitimate for re-integration into the financial system, the financing of terrorism cares little about the source of the funds, but it is what the funds are to be used for that defines it. Although the objectives and methods of money laundering and the financing of terrorism differ, the main line of defense against these two activities is the same and that is to really 'Know Your Customer'.

What is 'Know Your Customer' or KYC?

Know your customer or KYC is a term used for banks to know and understand their customers and their financial transactions. It involves the bank making reasonable efforts to amongst others determine:

- the true identity of the customer and the ultimate beneficial ownership of accounts;
- the source of funds and the source of wealth;
- the nature of customer's business;
- the reasonableness of operations in the account in relation to the customer's business.

What are the objectives of KYC?

The objectives of KYC are:

- to prevent banks being used intentionally or unintentionally by criminals for money laundering and the financing of terrorism, which should be related to among others credit card fraud, human trafficking, tax fraud and other corruption, and thus assist the banks to manage the risks involved;
- to assist banks to protect their customers' interests (e.g. against identity theft or identity fraud by criminals using your identity) as the banks can take comfort that the customers are who they say they are and that it is appropriate to provide them with the product or service required.

Which customers of a bank will be subjected to KYC?

For the purpose of KYC policies a customer is defined as any customer of the bank transacting with any financial intermediary and includes:

- a person or entity that maintains an account and/or has a business relationship with the bank;
- one on whose behalf the account is maintained (the ultimate beneficial owner);
- beneficiaries of transactions conducted by professional intermediaries;
- any person or entity connected with a financial transaction, which can pose significant reputation or other risks to the bank.

Are KYC requirements new?

KYC requirements have always been in place and banks have been taking KYC documents in accordance with the guidelines issued by the Central Bank of Aruba. However, as mentioned earlier, Aruba has revisited the

AML/CFT legislation including KYC requirements in 2011.

Is KYC mandatory?

Yes. It is a regulatory and legal requirement for all banks.

When does KYC apply?

KYC will be carried out at the following stages:

- when entering into a business relationship with a bank;
- the performance of periodic reviews by the bank of KYC documentation of its customers;
- when the bank doubts the reliability of data previously obtained for the customers;
- if the risk of involvement of an existing customer gives reason to do so;
- when carrying out an occasional transaction in or from Aruba for the benefit of a customer;
- when there are changes in KYC information of a customer.

What information and documentation will you need to submit?

Depending on the nature of the customer, different sets of documents are collected. Business entities for instance need to submit more documents than natural persons. The most common documents needed from customers are valid identification documents that have a photograph and signature (passport, ID, driving license) and documents to establish the current address. The bank would be able to help you in providing the details of the list of needed documents. The details declared on application forms should match with those indicated on KYC documents.

What will happen if I do not provide the required KYC information to the bank?

The bank is required to refuse to

enter into a business relationship, to not carry out transactions or to discontinue its business relationship with you. We advise you to supply all information requested by the bank when entering into a business relationship with a bank or when performing financial transactions.

How to go about when KYC information changes in a later stage after submitting KYC documents?

Change in any information provided should be communicated to your bank immediately.

Who is your contact person in the bank for KYC purposes?

It is important that you have a close relationship with your bank. We advise you to contact your account manager who can assist you on this matter.

Assist us to assist you

Please assist us to prevent money laundering and terrorist financing by being patient when bank staff requests you to provide certain information and documentation.

To avoid transactions to be delayed, you are further advised to submit documents requested by your bank completely, correctly and in a timely manner.

Your cooperation is highly appreciated as it helps to prevent crime against yourself and others and helps to preserve the integrity of the financial system and a stable economy for our country.



Aruba Bankers Association

Dalende criminaliteitscijfers toch nog zorgelijk



Chef Korpspolitie Caribisch Nederland, Jan Rooijakker, geeft uitleg bij de criminaliteitscijfers op de BES-eilanden

KRALENDIJK — Hoewel de criminaliteitscijfers over de gehele linie dalen in 2012, vergeleken met het jaar daarvoor, is Korpschef Jan Rooijakker van het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) niet tevreden met de ontwikkelingen op Bonaire. Het politiekorps presenteerde onlangs de criminaliteitscijfers over 2012 voor Bonaire, St. Eustatius en Saba.

Bonaire
Op Bonaire daalden de vermogensdelicten, waaronder woning- en bedrijfsinbraken, diefstal en diefstal van motorrijtuigen, in 2012 naar 931, vergeleken met 1412 in 2011. Toch vindt Rooijakker het aandeel van de woninginbraken (208) in die cijfers nog te hoog. De bedrijfsinbraken lopen terug van 209 (2011) naar 78 (2012). Rooijakker noemt de ontwikkeling op het gebied van diefstal van motorrijtuigen zorgelijk. Dat zijn er meer dan een per week. Rooijakker: "Het heeft onze aandacht. Dit is slecht voor het imago van het eiland en voor de eigenaren. Wij vinden regelmatig voertuigen terug,

maar dan zijn de onderdelen verwijderd. De meeste voertuigen die teruggevonden worden zijn in brand gestoken."

Dat de daders niet eerder worden gepakt heeft volgens Rooijakker te maken met het capaciteitsprobleem. Daarom moet het korps ook prioriteiten stellen. Die prioriteiten lagen voor 2012 bij het aanpakken van de vermogensdelicten, geweldsdelicten en de jeugdcriminaliteit.

Verkeersongelukken
De geweldsdelicten lopen terug van 277 (2011) naar 236 (2012). Hieronder vallen berovingen, mishandelingen, bedreigingen, huiselijk

geweld, moord of doodslag, menshandel en openlijke geweldpleging. De jeugdcriminaliteit laat een stijging zien van 28 (2011) naar 43 (2012). Rooijakker schrijft dit toe aan incidenten waarbij groepen jongeren betrokken waren.

Betrouwbaar

Jan Rooijakker waarschuwt voor de gepresenteerde criminaliteitscijfers voor de eilanden Bonaire, St. Eustatius en Saba. Deze gegevens zijn niet volledig betrouwbaar. Dat komt omdat de politie nog niet beschikt over een adequaat dateregistratiesysteem. Daar wordt hard aan gewerkt.

Nu worden de gegevens nog altijd handmatig ingevoerd. Het wachten is op invoering van ActPol. De Justitieministers van het Koninkrijk

Opvallend is de toename van het aantal verkeersongelukken. Dat baart ook zorgen, aldus Rooijakker. In 2012 werden 962 ongevallen geregistreerd, vergeleken met 812 in 2011. Het aantal aanrijdingen met dodelijk afloop verdubbelde van twee in 2011 naar vier in 2012. Rooijakker noemt dit zorgelijk, vooral gelet op het aantal inwoners en voertuigen in het verkeer.

Verder steekt de politie veel tijd in bemiddeling. Daarbij gaat het vaak om burenruzie, die men tracht in goede banen te leiden, om erger te voorkomen.

Saba en St. Eustatius

Op Saba is opvallend de toename van het aantal geweldsdelicten. Die zijn gestegen van 39 in 2011 naar 60 in 2012. Ook hier is dit aantal beïnvloed door incidenten waarbij groepen jongeren betrokken waren. Het aantal vermogensdelicten nam daar af van 44 in 2011, naar 32 in 2012.

Op St. Eustatius is het aantal geweldsdelicten toegenomen, van 72 in 2011 naar 83 in 2012. Daarbij zijn het aantal bedreigingen opvallend meer dan verdubbeld van 20 (2011) naar 47 (2012).

hebben voor dit systeem gekozen. Er zijn echter nog een aantal tekortkomingen in het systeem die aangepast moeten worden. Dat neemt tijd in beslag en er moeten mensen worden opgeleid om het systeem te beheren. Op de BES-eilanden werkt op dit ogenblik alleen de Basispolitiiezorg op Bonaire ermee. Saba en St. Eustatius moeten nog op het systeem worden aangesloten. Rooijakker verwacht dat ActPol nog voor het eind van dit jaar operationeel is.

Op tijd klaar voor 'Serie del Caribe' Sportveld Little League krijgt alle aandacht



Het Bestuurscollege en adviseurs inspecteren het Little League honkbalveld bij Amboina.

KRALENDIJK — Er wordt met man en macht gewerkt om het Little League honkbalveld bij Amboina op tijd gereed te hebben, nog voordat het regionale kampioenschap 'Serie del Caribe 2013' start in juli van dit jaar.

Er worden goede voorde- ringen gemaakt, zo heeft Sport-gedeputeerde James Kroon kunnen constateren tijdens een inspectieronde langs diverse sportaccommodaties. Hij werd daarbij vergezeld van de financiële adviseurs die betrokken zijn bij het project en de supervisors van de projecten. De herstelwerkzaamheden aan het Little League Ballpark waren noodzakelijk,

nadat vandalen vernielingen hadden aangericht aan het terrein. Het gebouw dat bijna klaar was voor ingebruikname, is in brand gestoken. Dat heeft voor behoorlijke financiële schade gezorgd en voor vertraging in de werkzaamheden. Het is het eilandsbestuur ondertussen gelukt om fondsen los te krijgen om de geleden schade te dekken en voor het plaatsen van veldverlichting.

Thans vinden er graafwerkzaamheden plaats voor het leggen van elektriciteitsbekabeling voor de lichtmasten. Daarnaast is de overkapping van de tribunes geplaatst en moeten de kleedkamers nog worden gebouwd. Voorlopig wordt

afgezien van het leggen van kunstgras. In ieder geval wordt er hard gewerkt om de werkzaamheden voor de aanvang van de regionale Little League kampioenschappen af te ronden. Gedeputeerde Kroon gaf te kennen dat de overheid de mogelijkheid bekijkt om permanente bewaking te plaatsen bij de verschillende sportaccommodaties om vernieling te voorkomen. Hij deed namens de overheid een serieuze oproep aan de gemeenschap om te helpen de accommodaties te beschermen die aan hen toebehoren. "Wij kunnen niet toestaan dat anderen moedwillig schade toebrengen aan datgene wat met gemeenschapsgeld is gebouwd", aldus Kroon.

Keukenstage in Italië



KRALENDIJK — De Culinaire Bonaire Foundation stuurt dit jaar weer een aantal studenten op kookstage naar Italië. Zij zullen drie weken lang stage lopen in de Emilia Romagna-regio. Dit jaar zullen acht studenten van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) en Forma de kans van hun leven krijgen om keukenerfaring op te doen, samen met meer dan 80 andere studenten van over de hele wereld.

Het is alweer voor de negende keer dat het de Culinaire Bonaire Foundation is gelukt een aantal studenten naar Italië uit te zenden. De ervaring die zij daar opdoen

zal hen helpen een carrière uit te stippelen en het trots doen zijn dat zij voor de horeca hebben gekozen. Jonge horecawerknemers zijn van essentieel belang voor de

toeristische sector op Bonaire, met name voor hotels en restaurant, aldus Culinaire Bonaire Foundation.

De studenten zijn: Deiby Romero, Ronald Gosepa en Izayn Bienvenu van Forma, Giandrick Manuel, Jenueviene Casper, Hillary Cardoze, Jean Carlos Pouriér en Rimmon de Vries van de SGB. Zij worden begeleid door Ezzard Semeleer en Isidoor van Riemsdijk.

Bonaire weer uren zonder stroom

KRALENDIJK — Bonaire heeft gisteravond ettelijke uren in totale duisternis gezeten. Omstreeks half tien uur was er een plotselinge daling in de stroomproductie, dat voor instabiliteit zorgde in het distributiesysteem.

Dit heeft het beveiligingssysteem in werking gesteld,

waardoor alle generatoren en windmolens werden uitgeschakeld. Het gevolg was een totale black-out, waarna het tot ongeveer 02.00 uur heeft geduurd, eer de laatste wijk weer was aangesloten. Het inmiddels opgetrommelde personeel van zowel WEB NV als Ecopower is direct met de procedures begonnen om de centrale van Ecopo-

wer weer op te starten. Om omstreeks 22.45 was het zover, zodat begonnen kon worden met het hervatten van de stroomvoorziening in de wijken. Om omstreeks 01.50 uur werd de laatste wijk ook aangesloten. WEB NV en Ecopower zijn met een onderzoek bezig naar de precieze oorzaak van de stroomstoring.

Vuurwapens en gelekte e-mails

PHILIPSBURG — Bij de huiszoekingen door het Openbaar Ministerie zijn bij Patrick Illidge' huis in Point Blanche twee illegale vuurwapens en kogels in beslag genomen. Die waren in bezit van een 29-jarige Spanjaard die zich op dat moment op het terrein bevond. Hij is aangehouden.

De huiszoekingen volgden na het openbaar worden van de videobeelden waarop het Statenlid geld aan nam van bordeelhoudster Jaap van den Heuvel (zie pagina 1). Het OM zou The Daily Herald gesommeerd hebben de beelden van de 'omkoop'video over te dragen. Illidge wenst nog geen commentaar te geven over de zaak. Hij kwam gisteren terug uit Nederland van het Interparlementair Koninkrijksoverleg. "Ik zal spreken als het de juiste tijd is. Dit gaat veel verder, er zal veel onthuld worden."

Hij is zich bewust dat mensen verontwaardigd zijn maar heeft vertrouwen in een goede afloop en dat hij

zelf naar het Openbaar Ministerie zal gaan om opheldering te geven.

In een korte reactie zei partijleider William Marlin (NA) dat hij vertrouwen heeft in het systeem en de autoriteiten en dat iedereen onschuldig is tot het tegendeel is bewezen. "St. Maarten is een jonge democratie en de ingestelde checks & balances worden nu zwaar op de proefgesteld. Maar de competente autoriteiten zijn al begonnen. De mensen hebben veel vragen en die moeten beantwoord worden."

E-mails

Intussen zijn ook e-mails tussen Illidge en Van den Heuvel openbaar gemaakt, alsmede een e-mail van de bordeelhoudster naar advocaat Cor Merx waarin hij om juridische hulp vraagt. Van den Heuvel maakt aan Illidge herhaaldelijk zijn excuses voor wat hij gedaan heeft. Ook hij wil zich dinsdag, bij aankomst, gelijk bij het Openbaar Ministerie melden. "Zo kwaad heb ik jou nooit gezien en ik ben daar heel erg van geschrok-

ken", schrijft Van den Heuvel aan Illidge.

Aan Merx schrijft hij dat partijleider Theo Heyliger (UP) eerst geprobeerd heeft Romain Laville (ex-UP) terug te kopen voor 135.000 dollar. Toen dat niet lukte, kwam Heyliger bij Van den Heuvel uit om de beelden te maken van hem en Illidge en uitlatingen van hem over NA-leider William Marlin. Dit omdat er spanningen waren binnen de coalitie. Heyliger zou Illidge dan confronteren met de beelden, in de hoop hem terug te laten keren bij UP. Van den Heuvel en Illidge waren persoonlijke vrienden en hij had bij Illidge geld geleend, dat hij in por-

ties terugbetaald op zijn kantoor. De beelden van de geldbetaling zouden eruit geknipt worden door Michael Granger die bij The Daily Herald werkt, maar ook een vriend is van Heyliger. En omdat Van den Heuvel het ook niet goed vond dat Illidge destijds UP had verlaten om met NA in zee te gaan, zodat UP in de oppositie kwam, besloot hij mee te werken aan het voorstel van Heyliger, schrijft de bordeelhoudster aan Merx.

In plaats daarvan werden alle beelden openbaar gemaakt, en is nu het onderzoek Orca opgestart door het Openbaar Ministerie.

Advertenties Curaçao

Plan to attend a university in the United States?

The university application process and student visa process will be explained

WEDNESDAY, MARCH 13, 2013

AT 6:30 P.M.

Kayena Room, International School of Curaçao
Koninginnelaan z/n (High School Campus)

Hosted by
The Consulate General of the
United States of America
&
The International School of Curaçao



"Basis Principes van Supervisory Management"

Deze cursus, ontworpen door "AMERICAN MANAGEMENT ASSOCIATION" behandelt op een systematische wijze de belangrijkste facetten van leidinggeven.

Aanvang Cursus
Maandag, 8 April 2013

Duor:
8 weken

Tijd:
18.00 te 20.00

Voertaal:
Papiaments / Nederlands

Dosent:
René Levy Maduro

Adres:
Neptunusweg 30

Inschrijving:
Uiterlijk
Maandag, 25 Maart 2013

Inlichtingen: 737-5914

management@effinop.com / www.effinop.com

EURO

Stapje terug

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vandaag overwegend kleine verliezen zien. Beleggers namen wat gas terug na de sterke koerswinsten van voor het weekeinde. Zwakke macrocijfers uit China en een afwaardering van de kredietstatus van Italië wogen op het sentiment. “We doen even een stapje terug en dat is ook niet zo verwonderlijk gezien de koerssprong die vorige week is gemaakt. De markt zit even in rustig vaarwater. De bedrijfsresultaten zijn grotendeels achter de rug en de begrotingsperikelen in de VS lijken naar de achtergrond te zijn verdreven”, aldus handelaar Cees Smit van Today's Beheer. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,4 procent lager op 350,99 punten. De MidKap daalde 0,3 procent tot 539,92 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs verloren 0,4 en 0,5 procent. Londen bleef onveranderd. In Milaan zakte de hoofdin-dex 0,8 procent. Kredietbeoordelaar Fitch verlaagde vrijdag de rating van het land van A- naar BBB+. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,4 procent tot 91,61 dollar per vat. Brent-olie werd 0,8 procent goedkoper, op 110 dollar. De euro was 1,3002 dollar waard, tegen 1,2990 dollar bij sluiting van de Europese aandelenbeurzen op vrijdag. De euro noteerde vandaag op Curaçao 2,3609 gulden. Vrijdag was de munt 2,3784 gulden waard.

TOKIO

Licht hoger

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag licht hoger gesloten. Beleggers namen wat gas terug na de flinke koerswinsten van voor het weekeinde. Zwakke macrocijfers uit China werden daarbij gecompenseerd door een sterk Amerikaans banenrapport en een verdere verzwakking van de Japanse yen. De Nikkei eindigde 0,5 procent hoger op 12.349,05 punten. Afgelopen weekeinde bleek dat de Chinese industriële productie in de eerste twee maanden van dit jaar met 9,9 procent is gegroeid. Dat is het traagste groeitempo sinds oktober vorig jaar. Aan het bedrijvenfront bleven de grote Japanse exporteurs echter profiteren van de goedkopere yen. Op de andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten werden ook overwegend kleine winsten geboekt. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,2 procent hoger in de middaghandel en de All Ordinaries in Sydney sloot 0,4 procent hoger. In Seoul zakte de Kospi 0,1 procent onder aanvoering van de exportbedrijven. De goedkopere Japanse munt verslechtert de concurrentiepositie van de Zuid-Koreaanse exporteurs ten opzichte van hun Japanse concurrenten.

WALL STREET

Lager

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag met kleine verliezen aan de nieuwe handelsweek begonnen. Beleggers grepen zwakke macrocijfers uit China en een verlaging van de kredietstatus van Italië aan om wat winst te nemen na de koersstijgingen van vorige week. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,1 procent lager op 14.389 punten. De brede S&P 500 zakte ook 0,1 procent tot 1549 punten en de technologiebeurs Nasdaq verloor 0,2 procent tot 3238 punten. Afgelopen weekeinde is in Amerika de zomertijd al ingegaan. De Amerikaanse beurzen openen en sluiten daardoor een uur eerder dan normaal. Deze situatie duurt tot eind deze maand, wanneer ook in Europa de zomertijd ingaat.

Economische crisis Zuid-Europa houdt aan

AMSTERDAM — De economieën van de landen in Zuid-Europa blijven zuchten onder de economische crisis. De recessie in Italië, Cyprus en Portugal verdiepte in het laatste kwartaal van 2012, maar in Griekenland viel de krimp juist minder sterk uit. Dat kwam naar voren uit officiële cijfers die vandaag werden gepubliceerd.

De Italiaanse economie, de op drie na grootste van Europa en de op twee na grootste van de eurozone, kromp in het vierde kwartaal met 2,8 procent op jaarbasis, terwijl

bij een eerdere raming nog een teruggang werd gemeld van 2,7 procent. In het derde kwartaal kromp de Italiaanse economie met 2,6 procent. De economie van Cyprus

liet op jaarbasis een krimp zien van 3,4 procent, na een daling van 2 procent in het voorgaande kwartaal. Het bruto binnenlands product (bbp) van Portugal nam in het vierde kwartaal met 3,8 procent af op jaarbasis. In het derde kwartaal ging de omvang van de Portugese economie met 3,5 procent achteruit. Griekenland zag de economie in het afgelopen kwar-

taal met 5,7 procent krimpen. Bij een eerdere raming vorige maand werd nog een teruggang van 6 procent gemeld. In het derde kwartaal van 2012 zakte het Griekse bbp met 6,7 procent. EU-land Malta was juist een positieve uitzondering op de economische malaise in Zuid-Europa. De economie van Malta werd 3,4 procent groter op jaarbasis in het laatste kwartaal van 2012.

Schiphol wil voet aan de grond in Brazilië



Foto: EPA

Rio de Janeiro Galeão verwerkt zo'n 17,5 miljoen passagiers per jaar.

AMSTERDAM — Schiphol is op zoek naar een ingang in de Braziliaanse luchthavenwereld. Samen met het Franse luchthavenbedrijf Aéroports de Paris en twee Braziliaanse partners wil Schiphol mogelijk een belang nemen in het vliegveld van Rio de Janeiro. Eerder al deed Schiphol mee aan een biedingsronde op de luchthaven Guarulhos, bij Sao Paulo, zei topman Jos Nijhuis vandaag tegen het ANP. Die concessie ging aan de neus van het Nederlandse bedrijf voorbij.

Met Rio de Janeiro, dat met 17,5 miljoen passagiers per jaar bijna de helft kleiner is dan Guarulhos, komt er een tweede kans. Een definitieve beslissing of het consortium een bod op circa 50 procent van de aandelen gaat doen, is echter nog niet genomen,

zei Nijhuis. “Maar wij nemen het wel heel serieus.” De Braziliaanse overheid is bezig om de luchthavens van het land in verscheidene rondes deels te privatiseren. Rio de Janeiro is dit najaar aan de beurt. Of het Schiphol-consortium gaat bieden

op 49 of 51 procent van het vliegveld bij Rio is nog niet duidelijk. De rest van de aandelen blijft in ieder geval in handen van de Braziliaanse staat. De Braziliaanse partners van Schiphol – een financiële partij en een bouwonderneming – nemen overigens voor meer dan 50 procent deel in het consortium, liet Nijhuis weten. Hoe hoog het bod wordt dat mogelijk zal worden uitgebracht, kon Nijhuis niet zeggen. Het gaat om een concessie-overeenkomst van dertig jaar met de Braziliaanse overheid. “Veel belangrijker

is wat voor investeringen je moet gaan doen.” De kwaliteit van de luchthaven bij de op een na grootste stad van Brazilië laat volgens de Schiphol-topman dit volgens de Schiphol-topman te wensen over. Als de nieuwe eigenaren daarin investeren, kan ook KLM daarvan profiteren, aldus Nijhuis. “Ik denk dat KLM daar blij mee zal zijn. Voor KLM is Brazilië belangrijk.” Schiphol is al exploitant van Terminal 4 van JFK Airport in New York en heeft ook belangen in Charles de Gaulle en de luchthaven van Brisbane.

Hoogste aantal faillissementen ooit

DEN HAAG — Het aantal failliet verklaarde bedrijven en instellingen is vorige maand opgelopen tot 755, het hoogste aantal in een maand ooit en ongeveer 20 procent meer dan in februari vorig jaar. Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag bekendgemaakt. Ook in januari waren er veel faillissementen (734). Het CBS heeft eenmanszaken niet meegerekend in zijn cijfers.

Het aantal uitgesproken faillissementen in een maand is afhankelijk van het aantal zittingsdagen van de rechtbank en kan daardoor sterk schommelen. Daarom wordt doorgaans gekeken naar het voortschrijdend driemaands gemiddelde. Dat schommelt al een halfjaar rond de 600 en kwam in februari uit op 680. Dat is de hoogste stand sinds het begin van de reeks in 1981.

Het CBS telde over heel 2012 bijna 7400 faillissementen, het hoogste aantal dat ooit in een jaar werd gemeten. “De crisis woekert voort, het is nu al vijf jaar aan de gang. De zwakkere bedrijven gingen als eerst kopje onder, maar nu zie je dat ook gezonde bedrijven het niet meer redden”, zegt CBS-econoom Peter Hein van Mulligen. Dat komt volgens hem om-

dat steeds meer klanten hun rekeningen niet meer kunnen betalen. Volgens de econoom gaat het in vrijwel alle sectoren slecht, maar vallen de zwaarste klappen in de bouw en de detailhandel. Van Mulligen ziet het somber in voor de rest van het jaar.

Banen in de bouw
Dit jaar verdwijnen er meer dan 1000 banen per maand in de bouw en dat is een voorzichtige schatting. “Onze sector wordt het hardst getroffen door de crisis, heel triest en heel slecht voor de Nederlandse economie”, zegt aannemersorganisatie Bouwend Nederland vandaag in reactie op de jongste faillissementscijfers van het CBS. In de afgelopen vier jaar is de werkgelegenheid in de bouw gedaald van 170.000 tot 118.000 arbeidsplaatsen. “We zien dit de laatste maanden versnellen”, zegt een woordvoerder. De belangenbehartiger pleit voor investeringen in nieuwbouw en infrastructuur, waarmee ‘de hele economie uit het dal gehaald kan worden’. “We moeten investeren in plaats van bezuinigen. Zo kunnen er weer heel veel bouwvakkers en wegwerkers aan het werk”, stelt de zegsman. Bouwend Nederland wil ook dat banken meer leningen verstrekken aan starters om de huizenmarkt weer in beweging te krijgen.

Staat moet wat meer lenen

DEN HAAG — De Nederlandse staat zal dit jaar wat meer moeten lenen dan in december vorig jaar werd voorzien. Dat staat in het kwartaalbericht van het Agentschap van

de Generale Thesaurie, onderdeel van het ministerie van Financiën, dat vandaag werd gepubliceerd. Het agentschap raamt de financieringsbehoefte nu op 91,1 miljard euro.

Recordverlies dreigt voor Virgin Atlantic

LONDEN — Virgin Atlantic, de luchtvaartmaatschappij die zakenman en miljardair Richard Branson in 1984 oprichtte, hangt een recordverlies van 135 miljoen pond (155 miljoen euro) boven het hoofd. Mogelijk moeten daarom banen worden geschrapt.

Dat berichtte de Britse krant *The Sunday Times*, onder meer op basis van een interne memo van topman Craig Kreeger. In de boodschap aan het personeel waarschuwt Kreeger dat de financiële resultaten fors achterlopen op de verwachtingen. Hij zei dat dit onder meer komt door sterk gestegen brandstofkosten en toegenomen concurrentie op vliegverbindingen tussen Europa en de Verenigde Staten. Virgin Atlantic is sinds kort voor

bijna de helft eigendom van het Amerikaanse Delta Air Lines, dat op transatlantische routes samenwerkt met Air France-KLM.

De luchtvaartmaatschappij heeft de salarissen per direct bevroren en werkt aan een breed kostenbesparingsprogramma, aldus de topman. Het bedrijf zal volgens Kreeger lastige keuzen moeten maken. Het forse jaarverlies is het tweede op rij en dat heeft een grote aanslag gepleegd op de kas van het bedrijf. De mogelijkheid tot investeren in bijvoorbeeld nieuwe vliegtuigen is daardoor beperkt. Specifieke bedragen worden in de memo niet genoemd, maar volgens andere bronnen bij de luchtvaartmaatschappij staat in het jongste concept van de jaarrekening over 2012 een verlies van 135 miljoen pond vermeld.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

Hoe mooi kan beleggen zijn?



W e blijven ons verbazen over het grote verschil dat een jaar kan maken (tot nu toe). Vorig jaar werkte bijna niets. Het hele jaar was eigenlijk gehuld in negativiteit. Aan het einde van het jaar stond er wel een plus voor de indexen op de borden, maar helaas konden daar maar weinig lol aan beleven. Hoe anders is het tot nu toe. Alles waar we ons vorig jaar zorgen over maakte is naast ons neergelegd.

De ‘fiscal cliff’ horen we niet meer. Hoe zit het met de Zuid-Europese landen? Wat is er gebeurd met de verkiezingen? Alles is voorbij gegaan en we leven nog steeds. Sterker nog, de meeste economieën doen het meer dan goed. Als we kijken naar de Dow-Jones dan zien we dat we vorige week gestegen zijn met 2,18 procent. De S&P 500 deed het iets minder goed met een stijging van 2,17 procent. De Nasdaq was weer eens de grootste stijger voor de week met een plus van 2,35 procent. Niet slecht zo in de eerste maanden van het jaar. Want als we kijken wat de beurzen tot nu toe gedaan hebben, dan zien we de volgende stijgingen. De Nasdaq een plus van 7,45 procent. De S&P 500 doet het nog beter met een stijging van 8,76 procent. De grootste stijging is voor de Dow-Jones weggelegd. Deze index kan er tot nu toe 9,87 procent bijschrijven.

We kunnen het niet vaak genoeg zeggen, maar de stijging wordt breed gedragen. Dat betekent dat bijna alle sectoren bijdragen aan de stijgingen. Vorig jaar waren het maar een handjevol aandelen die de fakkel droegen. Maar nu stijgt eigenlijk alles. Natuurlijk de een wat harder dan de ander, maar beleggen is weer leuk! De vraag die ook wij veel horen van relaties, is of we al uitgestegen zijn. Wij denken van niet. We hebben een aantal moeilijke jaren achter de rug. Vier jaar geleden (komende zaterdag) raakten we het dieptepunt aan en vanuit daar zijn we langzaam omhoog gekropen. Het grote verschil tussen toen en nu is dat de bedrijven er veel beter voorstaan. Er is genoeg geld in kas. Bijna geen leningen meer en de kredietkant ziet er gezond uit. Ook de huizenmarkt draait weer normaal. Al is dat in Europa nog wel anders, maar daar zal het tussen nu en twee jaar ook wel weer beter gaan. De bedrijven zijn nog steeds goedkoop, ondanks de stijgingen die ze al hebben laten zien. Het belangrijkste is dat ze weer groeien en dat in Amerika de werkgelegenheid fors aan het toenemen is. Er komt dus meer geld in omloop, waardoor de mensen zich beter voelen en meer durven te gaan kopen. Wat natuurlijk weer goed is voor de bedrijven. In het Engels zeggen we altijd ‘the trend is your friend’. De trend is dus duidelijk omhoog. Stap dus niet te vroeg uit, ook al brak de Dow-Jones vanaf dinsdag dagelijks het recordslot. De S&P 500 sloot vrijdag op een koers van 1551,18. Het record staat op 1565,15. Maar we denken dat ook dit record snel gebroken gaat worden. Zelfs daarna zien we de koersen verder stijgen. De economie in Amerika groeit sneller dan de strategen hadden voorspeld. Men moet dus nog veel gaan aanpassen in de verwachtingen, maar dan wel aan de positieve kant. Veel mensen zitten nog aan de kant te wachten op een correctie om dan in te stappen. Maar ze worden nu wel ongeduldig, want de verwachte daling wil maar niet komen. Dat zorgt ervoor dat de beurzen blijven stijgen. Mocht u nog niet belegd hebben, koop alvast maar een gedeelte, want we weten niet wanneer de correctie komt.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	11-Mar		PREV.	11-Mar		
DOW JONES	14397.07	14406.95	AEX	352.43	351.08		
S&P 500 INDEX	1551.18	1550.83	AEGON NV	4.84	4.78		
NASDAQ	3244.37	3240.29	AGEAS	26.82	26.86		
AMAZON.COM INC	274.19	271.82	AHOLD NV	11.08	11.30		
AMERICAN EXPRESS	64.70	65.08	ASTORIA FINL	10.14	10.10		
APPLE INC	431.72	426.19	AKZO NOBEL	52.25	52.14		
AT&T INC	36.68	36.52	ASML HOLDING NV	53.76	53.40		
BERKSHIRE HATH-B	103.63	103.58	CORIO NV	36.73	36.41		
CISCO SYSTEMS	21.83	21.84	DANONE	55.78	55.50		
CITIGROUP INC	46.68	46.81	DSM (KONIN)	45.56	45.83		
WALT DISNEY CO	57.39	57.47	HAL TRUST	97.10	96.78		
EBAY INC	53.13	52.89	HEINEN NV	57.29	57.61		
GENERAL ELECTRIC	23.77	23.50	ING GROEP NV	6.53	6.45		
GOOGLE INC-CL A	831.52	835.58	ROYAL IMTECH NV	9.63	9.74		
HEWLETT-PACKARD	21.00	20.85	KPN (KONIN) NV	2.84	2.86		
HOME DEPOT INC	71.37	71.26	KONINKLIJKE PHIL	23.08	22.68		
IBM	210.38	209.23	POSTNL NV	1.75	1.75		
INTEL CORP	21.58	21.44	REED ELSEVIER	12.08	12.07		
JOHNSON&JOHNSON	78.19	78.34	REXEL SA	18.08	17.98		
MEDTRONIC INC	45.60	45.97	ROBECO	25.83	26.09		
MICROSOFT CORP	28.00	27.80	ROUNDOO NV	22.22	22.54		
3M CO	105.71	105.86	RORENTO NV	54.52	54.40		
PFIZER INC	28.19	28.18	ROYAL DUTCH SHA	25.46	25.41		
PROCTER & GAMBLE	77.18	77.21	TOMTOM	3.38	3.37		
ROYAL DUTCH-ADR	66.17	66.08	UNILEVER NV-CVA	31.26	31.15		
SCHLUMBERGER LTD	77.96	77.42	WESSANEN NV	2.20	2.19		
SPRINT NEXTEL CO	5.88	5.86	WOLTERS KLUWER	15.89	15.99		
TEXAS INSTRUMENT	35.29	35.39	WP-STEWART HLDGS	234.69	236.00		
TIME WARNER INC	57.46	56.94	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	8-Mar		
VISA INC-CLASS A	160.67	160.59	MONEY MARKET	13.0609	13.0610		
IFETS	PREV.	11-Mar	US DOLLAR BOND	2.6246	2.6176		
ISHARES-DJ DIV	61.98	62.08	GLOBAL GROWTH	2.0025	2.0140		
ISHARES-EMG MKT	44.13	43.86	US GROWTH	9.2059	9.2546		
ISHARES MSCI PAC	50.34	50.48	CANADIAN GROWTH	2.9535	2.9598		
ISHARES-RS 3000	92.65	92.66	CURRENCIES	PREV.	11-Mar		
ISHARES-SP500 GR	81.67	81.65	YEN/USD	95.730	96.040		
ISHARES-S&P EURO	40.36	40.35	EUR/USD	1.299	1.301		
POWERSHARES DB C	27.20	27.18	CAN/USD	1.028	1.027		
POWERSH-QQQ	68.77	68.62	GBP/USD	1.495	1.492		
SPDR S&P MID 400	206.11	206.04	COMMODITIES	PREV.	11-Mar		
SPDR S&P 600 SMA	63.17	63.17	OIL WTI	91.95	91.23		
IFUNDS	PREV.	11-Mar	GOLD	1578.80	1579.10		
BLACKROCK GBL ALL	45.18	45.22	SILVER	28.59	28.85		
TEMPLETON GBL BND	23.64	23.71	WHEAT	697.00	701.25		

A Standard Of Excellence Since 1916

 **MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Vrouwendag gevierd bij FFK



Op vrijdag 5 maart werden de vrouwen actief binnen de verschillende voetbalclubs in het zonnetje gezet. FFK (Federashon di Futbol Korsou) wil graag meer vrouwen in de voetbalorganisatie en ook meer vrouwen in leiderschapsfuncties. Daarom was Sharella Jasinta-Roos van de Toastmaster-organisatie uitgenodigd om een voordracht te geven over communicatie en leiderschap, en de verschillende manieren waarop mannen en vrouwen communiceren. Na afloop was er tijd voor socialiseren en gezelligheid en ontvingen alle vrouwen een witte roos.

Bevalling op grote hoogte

Een zeventienjarige vrouw is zaterdag in een vliegtuig op weg van Johannesburg naar New York bevallen van een zoon. Dat schreef *New York Daily News* gisteren. Fatawmatt Kaba uit Angola werd geholpen bij de bevalling door twee dokters en een verpleegster die toevallig aan boord waren. Andere passagiers maakten foto's.

De vlucht was vier uur on-derweg toen Kaba weën kreeg. Mamel Joella kwam 11 kilometer boven westelijk Afrika gezond ter wereld. Het jongetje werd na de landing voor de zekerheid naar het Jamaica Hospital gebracht. "Ik dacht dat dit alleen maar in films gebeurde", vertelt een van de passagiers aan de nieuwssite.

Kat te vondeling

In Utrecht is een kat met mandje en al gedumpt in de kapel van de Majellakerk. De pastoor heeft het beestje naar het asiel gebracht. Dat meldt *RTV Utrecht*. Er zat een briefje bij het katje met de tekst: "Sorry het spijt me, ik kan niet meer voor hem zorgen. Vergeef me." De pastoor vond het dier en schalkelde het huisdierenmeld-

punt in. De vondeling zit nu in het asiel en heeft de toepasselijke naam Mozes gekregen.

Feyenoord-fans 'versieren' Ajax-rugtas

Met je Ajax-rugtas op schoolreis naar Diergaarde Blijdorp in Rotterdam, dat moet toch kunnen? De negenjarige Sam de Groot uit Gouda vond van wel. Feyenoord-fans dachten daar anders over, aldus *RTL Nieuws*. Sam en zijn klasgenootjes waren nog niet lang in de dierentuin die sinds kort shirtspon-

sor van Feyenoord is, toen zijn rugtas was verdwenen. "Ik had hem ergens laten staan, stom genoeg", vertelde de jongen. "Toen ik mijn rugtas wilde pakken, was hij weg." Na een lange zoektocht werd de tas door een begeleider van de klas teruggevonden bij de ingang. De tas was flink aan-gepast. De Ajax-logo's wa-

Klokslagen te koop

De Der Aa-Kerk in Groningen gaat klokslagen verkopen om indirect het onderhoud van de kerk te financieren. Mensen kunnen klokslagen opdragen aan vrienden of familieleden. Dat maakte de stichting Bijzondere Locaties Groningen, die verantwoordelijk is voor het onderhoud en het beheer van de Der Aa-kerk, vandaag bekend. Groningers kunnen voor een euro een klokslag kopen en een mail laten sturen aan diegene aan wie de slagen zijn opgedragen. Bedrijven betalen 10 euro per klokslag. Met de opbrengst worden publieke evenementen in de 13e eeuwse kerk georganiseerd. Met de opbrengst van die evenementen wordt het onderhoud van de kerk betaald. De stichting benadrukt met klem dat het niet om een 1 april grap gaat. "We willen Groningers meer bij de kerk betrekken", zegt een woordvoerder. "Bovendien spreken we liever het publiek aan dan dat we naar de gemeente moeten stappen." De stichting laat weten dat de actie, die vrijdag begint, zo lang duurt als het een succes is.

Miss Maudy terug op 88Rockorsou



Foto: 88Rockorsou

De legendarische dj Maudy Pinedo, beter bekend als Miss Maudy, is weer te beluisteren op radiozender 88Rockorsou. Daar zit zij sinds vandaag in de ochtendshow *The Morning Jam*, naast host Big D. Volgens de zender heeft ze een unieke stijl waarmee ze deze ochtenduitzendingen gaat op-luisteren. Maudy was eerder te beluisteren op radio Direct Live 92.1.

Spaanse fietsers tegen helm

Een Zuid-Spaanse wielrijdersvereniging in de streek Murcia heeft zich dit week-einde fel gekeerd tegen plannen van Madrid om een helm voor fietsers verplicht te stellen. De vereniging 'Murcia en Bici' (Murcia op de fiets) brengt Nederland als lichtend fietsland naar voren om duidelijk te maken dat een verplichte helm niet hoeft. De regering werkt aan een nieuwe verkeerswet waarin fietsers overal een helm op moeten en niet alleen op grotere wegen buiten de stad. Het leidt

volgens Murcia en Bici tot veel minder fietsers op de weg, terwijl juist meer Spanjaarden zouden moeten gaan fietsen. En in Noord-Europese landen zoals Nederland waar heel veel wordt gefietst, is de helm helemaal niet verplicht. Ze wordt daar door hooguit 40 procent van de fietsers gebruikt, betogen de fietsers uit Murcia. Het nut van de helm is volgens hen ook beperkt omdat de meeste verwondingen bij fietsongelukken aan benen, voeten en handen zouden zijn.

Gerucht over gratis geld

Een gerucht dat een geldautomaat 'gratis' geld uitdeelde zorgde vrijdagavond voor lange rijen op Tenerife. Honderden mensen bestormden de geldautomaten van Caja-Canarias. "Ik heb 500 euro gepind, en dat bedrag werd niet op mijn rekening geregistreerd", zei een man in San Cristobal de la Laguna in het noorden van het eiland tegen *ABC.es*. "Nu ga ik weer in de rij staan om nog eens 500 euro te pinnen." In korte tijd werden een aantal automaten volledig leeggehaald. Euforische mensen dankten de bank voor

het 'gratis' geld. "Een bank die geld weggeeft, daar moet je van profiteren", zei een man in de hoofdstad Santa Cruz. Oorzaak van de hysterie waren geruchten over systeemfouten bij de bank. Het geld blijkt helaas niet gratis te zijn. Na een fusie met La Caixa kondigde CajaCanarias aan dat de tussen vrijdag en zaterdag uitgevoerde transacties vanwege een update van het systeem met vertraging geregistreerd zullen worden. Het bedrag dat mensen hebben gepind wordt dus gewoon van hun rekening afgeschreven.

Arm gedumpt

Een botsing in São Paulo in Brazilië leidde tot grote consternatie nadat een automobilist een fietser aanreed en doorreed met de afgerukte arm van de man nog aan zijn auto geklemd. De automobilist dumpte de arm een tijdje later in een beek. De fietser ligt in stabiele conditie in het ziekenhuis. Artsen denken de arm er nog aan te kunnen zetten. De arm is echter nog niet gevonden. Dat schrijft de *BBC*. De advocaat van de automobilist heeft gezegd dat zijn cliënt na het ongeluk niet durfde te stoppen door de reacties van omstanders. De bestuurder heeft inmiddels tegenover de politie toegegeven de arm in het water gedumpt te hebben.

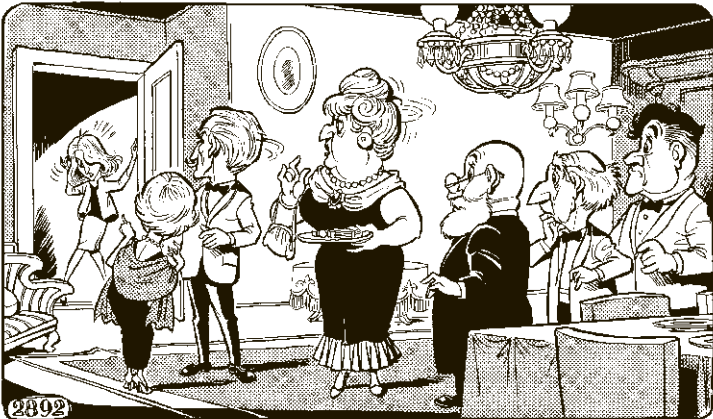


Foto: Sedney Jansen

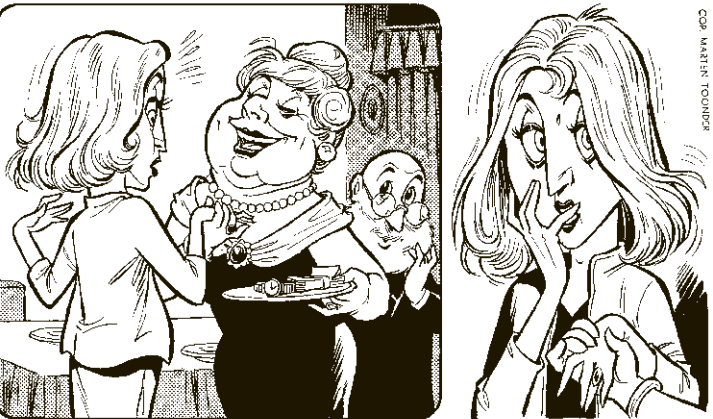
Sedney Jansen fotografeerde een slang die een hagedis aan het wurgen is in de omgeving van Kloof. Volgens Jansen mocht het dier van geluk spreken dat hij eraan kwam. Daardoor liet de slang de hagedis los en vluchtten ze allebei, ieder in een andere richting.

KONING HOLLEWIJN EN DE SUPER BOLT

Door Marten Toonder



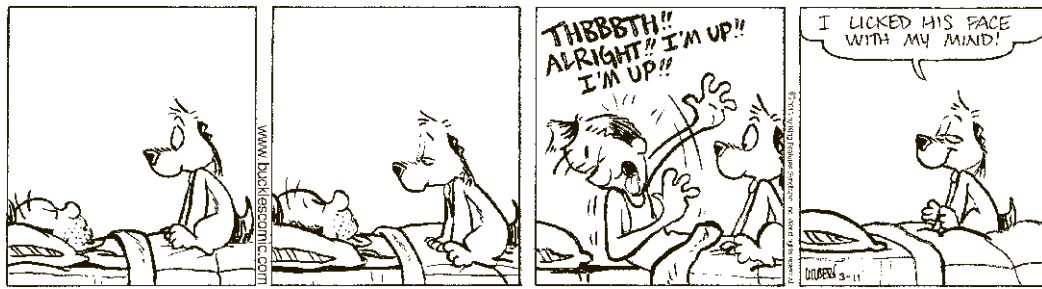
Duizelend en verward opende Troubelle de deur van het slaapvertrek en haar verwarring werd nog groter toen zij het gezelschap ontwaarde dat haar stralend verwelkomde. "Oh... eh... sorry," mompelde zij, achteruit deinzend. Maar voor zij zich kon terugtrekken, trad de presidente van de Bond ter Verbetering van Tafelmanieren naar voren en drukte haar eerbiedig de hand. "Mede namens alle leden wil ik u hartelijk bedanken voor uw vorstelijke schenking," zo verklaarde de voorzitter. "Wij beschouwen het als een grote eer dat een nicht van de koning zoveel hart heeft voor ons mooie streven."



"Hm... ja, juist," mompelde Troubelle, zich vergeefs afvragend waar de ander het over had. "Een vorstelijke schenking!" herhaalde de presidente aangedaan. "Het stelt ons in staat een grootscheepse campagne te beginnen tegen Smakken en Smikkelen. Als dat tenminste uw instemming heeft." "Zeker, zeker," zei Troubelle vaag, "smakken en smikkelen heeft mijn instemming, hoor. Ik bedoel... eh... het lijkt mij een heel mooi streven." Al stamelend begon zich een gevoel van paniek van de dame meester te maken. "Wat is dit voor toestand?" dacht zij, "droom ik..."

BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Op dieren geteste cosmetica in EU verboden



Foto: Getty Images

In 2004 gebruikten Europese fabrikanten nog bijna 9000 dieren bij de ontwikkeling van producten.

BRUSSEL — In de Europese Unie mogen vanaf vandaag geen nieuwe cosmeticaproducten meer worden verkocht die op dieren zijn getest. Daarmee is de geleidelijke invoering van het verbod op dierproeven voor cosmetica in de unie afgerond. Dat maakte de Europese Commissie in Brussel bekend.

“Het volledige verkoopverbod geeft een belangrijk signaal af over het belang dat Europa aan dierenwelzijn hecht”, aldus commissaris Tonio Borg (Gezondheid en Consumentenbeleid). De

commissie zal landen buiten de EU blijven aansporen de Europese aanpak te volgen. Al sinds 2004 geldt in de EU een verbod op dierproeven voor cosmetische producten, van zeep, shampoo en tand-

pasta tot parfums. In 2009 werd een verbod op dierproeven voor cosmetische ingrediënten van kracht. In de nu afgelopen overgangsfase na 2009 konden bedrijven zeer specifieke dierproeven nog buiten de EU laten uitvoeren. De Europese Commissie dreigde lange tijd te zwichten voor de lobby van cosmeticabedrijven om het totale verbod uit te stellen, stelt

GroenLinks-europarlementariër Bas Eickhout in een verklaring. Hij verwelkomt het definitieve einde van ‘dit onzinnige dierenleed’. De cosmetische industrie zal vanaf nu haar geld moeten steken in proefdiervrij onderzoek, in plaats van in een lobby om oogschaduw op een aap te mogen smeren, aldus de GroenLinks-afgevaardigde.

De Europese Commissie benadrukt dat een groot deel van de ingrediënten voor cosmetica ook voor andere producten wordt gebruikt, bijvoorbeeld medicamenten, schoonmaakmiddelen, voedsel en verf. Voor dergelijke producten zijn soms nog wel dierproeven toegestaan om de veiligheid vast te stellen. In 2004 gebruikten Europese fabrikanten nog bijna 9000 dieren bij de ontwikkeling van producten, in 2009 344 exemplaren. Volgens schattingen van Brussel werden na 2009 buiten de EU jaarlijks tussen de 15.000 en 27.000 dieren gebruikt voor het testen van cosmetica voor de Europese markt.

De Europese markt voor cosmetica en hygiëneproducten heeft een waarde van ruim 70 miljard euro. Dat is bijna de helft van de wereldwijde markt. De Europese Commissie stelde tussen 2007 en 2011 ongeveer 238 miljoen euro beschikbaar voor de ontwikkeling van alternatieve testmethodes.

‘Aderverkalking komt niet door leefstijl’

CHICAGO — Aderverkalking blijkt van alle tijden. Zelfs mensen die eeuwen geleden gemummificeerd werden, hadden er last van. Amerikaanse onderzoekers denken dan ook dat de vaatziekte niet zozeer veroorzaakt wordt door de moderne leefstijl, maar het gevolg is van ouderdom.

Dat meldde zij gisteren op een congres in San Francisco op basis van hun onderzoek. De onderzoekers namen 137 mummies uit vier verschillende delen van de wereld en uit vier verschillende millennia onder de loep. Het bleek dat, ongeacht locatie of tijdperk, een aanzienlijk deel last had

van aderverkalking. “Het lijkt erop dat dit een eeuwenoude conditie is van de mens en dus een onderdeel van het verouderingsproces van het lichaam”, aldus onderzoeksleider Caleb Finch van de Universiteit van Californië. Die bewering staat haaks op het gangbare idee dat de aandoening veroorzaakt

wordt door ongezonde leefgewoonten zoals roken en vet eten.

Volgens Finch komt aderverkalking steeds meer voor, doordat mensen steeds ouder worden. Tot aan de vorige eeuw waren infectieziekten een belangrijke doodsoorzaak, maar dankzij de vooruitgang van de medische zorg en antibiotica sterven daar minder personen aan. In Nederland gaan jaarlijks ruim 38.000 mensen dood aan hart- en vaatziekten, zo blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

VN: Milities richten bloedbaden in Syrië aan

GENÈVE — De regering van Syrië maakt gebruik van lokale milities om bloedbaden aan te richten onder tegenstanders van het bewind. Dat hebben onderzoekers van de Verenigde Naties vandaag gezegd.

De opstand in het Arabische land begon twee jaar geleden met massale demonstraties en liep uit op een burgeroorlog, die al aan tienduizenden mensen het leven heeft gekost. Volgens de commissie,

die onder leiding staat van de Braziliaan Paulo Pinheiro, is er sprake van een ‘verwarrende en gevaarlijke trend’.

De leden van de milities, die officieel volkscomités heten, jagen mensen op of houden hen aan, omdat die komen uit regio's die als haarden van verzet tegen het bewind van president Assad worden beschouwd. “Sommige lijken te zijn getraind en bewapend door de regering”, aldus de onderzoekers. Zowel voor- als tegen-

standers van president Bashar al-Assad plegen mensenrechtenschendingen tegen burgers, aldus de VN.

De landenorganisatie doet onderzoek naar ongeveer twintig grote slachtpartijen, waaronder drie in Homs begin dit jaar. Onderzoekers worden daarbij gehinderd doordat ze geen toegang hebben tot het Arabische land. Lichamen van slachtoffers van de bloedbaden zouden geregeld worden verbrand of gedumpt in rivieren.

Hongarije zet wijziging grondwet door

BOEDAPEST — Ondanks waarschuwingen van Europese leiders wil de Hongaarse regerende centrumrechtse Fidesz-partij vandaag in het parlement een zeer omstreden grondwetswijziging aannemen. Volgens critici druipt dit in tegen democratische rechten en afgelopen weekend protesteerden in Boedapest nog duizenden mensen tegen de veranderingen.

Critici zien de veranderingen als weer een reeks zetten van de regeringspartij om haar positie in openbare instellingen te verstevigen. De wijzigingen halen een streep door een aantal beslissingen van het Constitutioneel Hof voor de nieuwe grondwet in werking trad in 2012. Verder

creëren ze ruimte voor beperkende regels in het hoger onderwijs, bij de kieswet en het familierecht. Europese leiders waarschuwd Hongarije dat de grondwetswijziging strijdig kan zijn met Europese regels. Ook de voorzitter van de Europese Commissie,

José Manuel Barroso, uitte recentelijk nog zijn zorgen over de Hongaarse democratie. Hij benadrukte dat de principes van de rechtsstaat en de grondrechten moeten worden nageleefd. Burgergroepen wilden vandaag in Boedapest opnieuw demonstreren om president Janos Ader te bewegen zijn veto uit te spreken. Vicevoorzitter Gergely Gulyas van de Fidesz-partij zei echter geen enkele reden te zien om de stemming uit te stellen ondanks ‘binnenlandse en internationale beroering’.

Japan eert slachtoffers Fukushima

TOKIO — Japan eert vandaag de duizenden slachtoffers van de zware aardbeving en daarop volgende tsunami die precies twee jaar geleden het noordoosten van het land trof. De tsunami verwoestte de kerncentrale van Fukushima, wat leidde tot de stopzetting van alle vijftig kerncentrales in Japan en een discussie wereldwijd over de gevaren van kernenergie. Twee centrales zijn inmiddels weer in bedrijf.

In de drie gebieden waar de meeste slachtoffers vielen, waren speciale herdenkingsdiensten en werd op het tijdstip waarop de ramp gebeurde een minuut stilte in acht genomen, meldde de BBC. Gisteren betoogden duizenden mensen in de hoofdstad Tokio voor een stopzetting voor altijd van de kerncentrales. Premier Shinzo Abe, die in december aan de macht kwam, heeft echter laten blijken dat hij na veiligheidscontroles meer installaties weer op gang wil brengen. De ramp kostte bijna 19.000 mensen het leven. Ongeveer 160.000 mensen moesten uit



Foto: AFP

Een jongetje bij het graf van een familielid dat omkwam tijdens de ramp. De ramp kostte bijna 19.000 mensen het leven.

het gebied rond Fukushima worden geëvacueerd. Het is de vraag of ze ooit kunnen terugkeren. Veel inwoners van dorpen die door het water werden verwoest, hebben

nog altijd geen permanente huisvesting. De regering heeft miljarden euro's ter beschikking gesteld voor de slachtoffers om de gevolgen van de ramp te bestrijden,

maar volgens velen verloopt het herstel veel te traag. In een videoboodschap op YouTube belooft Abe dat de regering de aanpak van de problemen zal versnellen.

Kwaliteit sperma neemt toe in de winter

JERUZALEM — De kwaliteit van sperma is op haar best in de winter tot die conclusie komen Israëlische wetenschappers.

De wetenschappers onderzochten het zaad van ruim 6000 mannen die werden behandeld voor onvruchtbaar-

heid. Daaruit bleek dat hun sperma in vooral de winter sneller zwom en minder afwijkingen vertoonde. In de loop van het voorjaar ging de kwaliteit weer achteruit. Het verschijnsel deed zich vooral voor bij mannen met een hoge productie van spermatozoïden. Bij mannen die minder spermatozoïde in

hun zaad hebben stijgt de kwaliteit juist in de herfst. Eerdere studies onder dieren lieten eenzelfde patroon zien.

De resultaten van het Israëlische onderzoek zijn vandaag gepubliceerd in het *American Journal of Obstetrics & Gynecology*.

Mandela weer uit ziekenhuis

JOHANNESBURG — De Zuid-Afrikaanse oud-president Nelson Mandela is gisteren uit het ziekenhuis ontslagen. Hij was zaterdag opgenomen voor een eerder gepland onderzoek.

De regering van Zuid-Afrika liet weten dat de onderzoeken zijn afgerond en dat het goed gaat met de gezondheid van Mandela. Artsen blijven hem wel in de gaten houden.

De gezondheid van het 94-jarige anti-apartheidsicoon is broos; iedere keer als hij in het ziekenhuis is, houdt Zuid-Afrika de adem in. Mandela onderging eind vo-

rig jaar een galblaasoperatie. Daarnaast had hij last van een steeds terugkerende longontsteking. Mandela lag ongeveer drie weken in het ziekenhuis en mocht op Tweede Kerstdag weer naar huis.

Tijdens het apartheidsbewind zat Mandela 27 jaar in

de gevangenis. Hij kwam in 1990 vrij. Na de eerste vrije verkiezingen na de afschaffing van de rassenscheiding werd hij in 1994 de eerste zwarte president van Zuid-Afrika. In 1993 ontving hij de Nobelprijs voor de Vrede, samen met Frederik de Klerk, de laatste blanke president van Zuid-Afrika.

‘Historische’ dag voor bescherming haaien

BANGKOK — Drie soorten haaien die ernstig worden bedreigd, maar commercieel van grote waarde zijn, zullen voortaan worden beschermd. Dat hebben de deelnemers aan de Cites-bijeenkomst in de Thaise hoofdstad Bangkok vandaag na een heftig debat met tweederde van de stemmen besloten.

Cites is de internationale conventie voor de handel in beschermde dieren- en

plantensoorten. Dierenbeschermers spreken van een ‘historische’ dag.

Volgens de Britse omroep BBC worden er jaarlijks 100 miljoen haaien gedood voor de commerciële visserij. De toenemende vraag naar haaienvinnensoepen in China en Hongkong zorgen voor een toename van de handel. De drie soorten die nu extra worden beschermd, zijn de wittiphaai, de hamerhaai en de haringhaai.

EU verlengt sancties Iran

BRUSSEL — De Europese Unie heeft vandaag haar sancties tegen Iran uitgebreid en verlengd met een jaar tot 13 april 2014. Het gaat om strafmaatregelen die zijn opgelegd omdat in het streng islamitische land de mensenrechten ernstig worden geschonden.

De ministers van Buitenlandse Zaken van de EU voegden negen personen

toe aan een zwarte lijst van individuen die de unie niet in mogen en waarvan Europese tegoeden zijn bevroren. Ook werden van een Iraanse instantie die betrokken is bij schendingen van de mensenrechten, de tegoeden bevroren.

De EU legde Iran eerder ook sancties op wegens het omstreken atoomprogramma van het regime in Teheran.

Noord-Korea neemt hotline niet meer op

SEOUL — Noord-Korea heeft de diplomatieke communicatie met Zuid-Korea verbroken. De zogenoemde hotline tussen de beide landen wordt niet meer beantwoord door het communistische regime, zo bleek vandaag. Het regime van Kim Jong-un zegde vorige week al een niet-aanvalsverdrag tussen beide landen op.

De lijn wordt elke dag getest, maar vandaag kreeg Zuid-Korea geen respons meer. Noord-Korea had al gedreigd de hotline af te snijden, als de Verenigde Staten en Zuid-Ko-

rea een militaire oefening niet zouden afbreken. De buurlanden hebben verder geen diplomatieke communicatie en verkeren formeel nog altijd in oorlog. De VS en Zuid-Korea hou-

den een grootschalige militaire oefening tot aan het einde van april, tot ergernis van Noord-Korea. Het Noord-Koreaanse regime testte op zijn beurt in februari een atoomwapen. Dat kwam het communistische land te staan op nieuwe sancties van de Verenigde Naties. Sindsdien bezigt Noord-Korea oorlogstaal aan het adres van de VS en de zuiderbuur van het Aziatische land.

‘Israël krijgt morgen nieuw kabinet’

JERUZALEM — De Israëlische premier Benjamin Netanyahu vormt morgen zijn nieuwe kabinet. De Israëlische radio meldde dat Netanyahu vandaag een regeerakkoord presenteert aan het parlement en de volgende dag kan de regering aan de slag.

Het gaat om een coalitieregeling die is gebaseerd op de uitslagen van de verkiezingen van 22 januari. De partij van de premier, Likud, leed een

fors verlies maar bleef dankzij een lijstverbinding met de ultranationalistische partij Ysrael Beiteinu van Avigdor Lieberman de grootste partij

van het land. Uit dit verbond komt straks ongeveer de helft van de 23 of 24 ministers. De coalitie wordt ook gesteund door de grote winnaar van de verkiezingen, de seculiere ex-tv-presentator Yair Lapid. Hij leidt in één klap de tweede partij van het land met zijn Yesh Atid (Er is toekomst) en krijgt zes ministers.

Ajax nieuwe leider in de Eredivisie

WILLEMSTAD — De spanning aan de kop van de Eredivisie is tijdens de 26e speelronde nóg groter geworden. Ajax en Feyenoord profiteerden gisteren optimaal van de nederlaag een dag eerder van PSV bij sc Heerenveen (2-1). Ajax loste PSV af als koploper door een simpele zege op PEC Zwolle (3-0), Feyenoord kwam in punten op gelijke hoogte met de Eindhovennaren door winst bij Roda JC: 0-1.

De regerend kampioen vierde het veroveren van de eerste plaats voor eigen publiek. Kolbein Sigthorsson bracht Ajax na 19 minuten op voorsprong. Siem de Jong tekende in de 26e minuut voor 2-0. Na 80 minuten gunde Christian Eriksen de derde treffer aan invaller Derk Boerrigter. Nuchter als altijd reageerde trainer Frank de Boer op de nieuwe status van zijn elftal. “We zijn nu koploper”, beaamde De Boer. “Maar dat zegt me niet zo veel. Als we na 34 duels maar bovenaan staan. Ik vind het wel belangrijk dat we opnieuw goed hebben gevoetbald. Dan komen de resultaten vanzelf.”

De Boer vond dat Ajax tegen PEC Zwolle misschien wel minder speelde dan tijdens de twee vorige, onbesliste optredens voor eigen publiek tegen Roda JC en ADO Den Haag. “Het verschil is dat we nu wel scoren”, zei hij. “Dit geeft wel vertrouwen voor de acht volgende finales. We spelen gewoon goed voetbal. Dat is voor mij nu belangrijker dan de koppositie.”

Gelek

Voor Feyenoord was Graziano Pellè weer trefzeker. Hij maakte na een halfluur zijn twintigste competitiegoal voor de Rotterdammers.

Feyenoord had het nodige geluk toen vlak na rust Bruno Martins Indi Roda-spits Sanharib Malki duidelijk aantikte. Arbitr Pieter Vink wilde van geen strafschop weten. “Zonder geluk win je niks.” Dat was de nuchtere conclusie van trainer Ronald Koeman van Feyenoord na de fortuinlijke zege bij Roda JC (0-1). De Rotterdammers gingen ook door het oog van de naald toen Jordy Clasie in de extra tijd, terwijl hij met een voet over de doellijn stond, de bal nog wist weg te werken uit de Rotterdamse doelmond. “We zijn hier goed weggekomen”, beaamde Koeman. “Vooral na de rust zijn we heel gelukkig geweest. Er zijn genoeg momenten geweest dat de gelijkmaker had kunnen vallen. Maar op de juiste momenten heb je geluk nodig.”

Koeman erkende dat de toenemende druk bij Feyenoord in de strijd om het kampioenschap voelbaar wordt. “Voor bijna alle spelers is het spelen om de titel in de Eredivisie een nieuwe ervaring. Dat is waarschijnlijk nog even wennen. Maar zoals we er nu voorstaan, kun je moeilijk nog blijven zeggen dat we niet meedoen om de titel. Zeker als je bekijkt dat we van de acht resterende duels nog



Marco van Basten (l) is blij met de doel treffende Yassine El Ghanassy.

vijf thuiswedstrijden spelen. We willen nu in elk geval zo lang mogelijk meedoen om de landstitel.”

Compenseren

PSV beleefde zaterdag een slechte avond in Friesland. Marten de Roon en Yassine El Ghanassy brachten sc Heerenveen in de eerste helft op een 2-0-voorsprong. Kevin Strootman deed 20 minuten voor tijd wat terug namens PSV, maar de gelijkmaker bleef uit. Heerenveen-trainer Marco van Basten leefde langs de lijn 90 minuten in-

tens mee met zijn ploeg. “De jongens hebben 90 minuten lang kei- en keihard geknakt. Dit was de derde zege op rij, wat dat betreft zijn we nu erg gelukkig en happy”, zei Van Basten. De oud-bondscoach was vooral trots op wat Heerenveen in de eerste helft liet zien. “We hebben heel veel toewijding in de wedstrijd gelegd. Door veel druk te zetten, maakten we het PSV moeilijk. Wetende dat wij normaal gesproken minder kwaliteiten hebben, moet je dat ergens mee compenseren. Dat

deden we met discipline en inzet.”

Dick Advocaat zag het allemaal met lede ogen aan. “Heel, heel teleurstellend”, zei hij na de wedstrijd. De PSV-trainer nam het zijn elftal kwalijk dat het in de eerste helft geen raad wist met de strijdwijze van Heerenveen. “Zij zetten heel veel druk, iedere tweede bal die er tussen viel was voor Heerenveen. Zij gaven ons geen moment het gevoel dat we in de wedstrijd konden komen. Wij bleven maar proberen

van achteruit op te bouwen, terwijl je in zo’n situatie juist de lange bal moet hanteren. Onvoorstelbaar en onverklaarbaar.” FC Twente leed voor eigen publiek tegen Vitesse de derde opeenvolgende nederlaag. De Arhemmers wonnen met 1-0 door een treffer van Wilfried Bony. FC Utrecht blijft daardoor meedoen om rechtstreekse plaatsing voor Europees voetbal. De ploeg versloeg gisteren voor eigen publiek RKC Waalwijk met 1-0. De enige treffer kwam op naam Jacob Mulenga.

AZ kwam zaterdag in Alkmaar tegen ADO Den Haag niet verder dan 1-1. Hekken-sluiters Willem II pakte drie uiterst belangrijke punten in de strijd tegen degradatie. De Tilburgse ploeg won met 1-0 van nummer 17 VVV-Venlo. Invaller Danny Guyt scoorde in de 89e minuut. Vrijdag al sloten FC Groningen en NAC af op 1-1.

Stand

1. Ajax	26	54
2. PSV	25	53
3. Feyenoord	25	53
4. Vitesse	25	51
5. FC Utrecht	25	45
6. FC Twente	26	44
7. ADO Den Haag	26	36
8. NEC	26	36
9. Heerenveen	26	32
10. Heracles	26	31
11. FC Groningen	26	30
12. NAC	26	28
13. RKC	26	26
14. AZ	26	26
15. PEC Zwolle	26	26
16. Roda JC	26	25
17. VVV-Venlo	26	22
18. Willem II	26	17

Woods pakt Cadillac Championship

MIAMI — Tiger Woods heeft gisteren voor de zevende keer het prestigieuze Cadillac Championship op zijn naam geschreven. De Amerikaanse topgolfer hield op de baan van Blue Monster in Doral, nabij Miami, zijn landgenoot Steve Stricker na vier rondes twee slagen achter zich (269 om 271).

Woods boekte zo al zijn tweede toernooizege van dit jaar en de 76e in totaal op de proftour PGA. De 37-jarige golfmiljardair was weer ouderwets op dreef. Alleen in de laatste ronde kwam hij enigszins in de problemen. De Amerikaan kon zich echter een ronde van 71 slagen permitteren, omdat hij daarvoor drie hele sterke rondes



Foto: APPI/Geddy Images

Tiger Woods met zijn tee shot op de derde hole tijdens de finale.

had neergezet. Achter de twee Amerikanen eindigden vier golfers met 274 slagen op de derde plek. Woods gaat

als favoriet voor de eindzege toewerken naar de Masters, van 11 tot en met 14 april in Augusta.

Rodríguez wint zware rit Tirreno

CHIETI — Bauke Mollema is gisteren als tweede geëindigd in de lastige vijfde etappe van de Tirreno-Adriatico. De renner van Blanco kon net als de rest niet volgen toen de Spanjaard Joaquim Rodríguez er in de klim kort voor finishplaats Chieti vandoor ging. In de sprint om de tweede plaats hield Mollema de Spanjaard Alberto Contador achter zich. De Brit Chris Froome finishte in hetzelfde groepje als Mollema en nam de leiders-trui over van de Pool Michał Kwiatkowski.

Froome heeft nu 20 seconden voorsprong op Contador en op de Italiaan Vincenzo Nibali. Vandaag staat de zesde en voorlaatste etappe op het programma, een opnieuw lastige rit van 209 kilometer met start en aankomst in Porto Sant’Elpidio. “Ik zat aan mijn max op het moment dat Rodríguez de-

marreerde”, zei Mollema na de rit. “Ik twijfelde even en ineens hij was weg. Uiteindelijk zit ik hier dicht bij een etappezege tussen de beste renners van het peloton. Dat voelt goed.” Rodríguez had op de streep acht tellen voorsprong op de selecte groep achtervolgers. “Ik heb precisies op de plaats aangevalen waar ik vorig jaar moest lossen”, vertelde de Katoesjarenner. “Dit is een belangrijke zege voor mij en voor het team. Hier rijden dit jaar de beste renners van de wereld.” Tom-Jelte Slagter, als leider in de WorldTour aan de Tirreno begonnen, moest fors toegeven op de klassemmentsmannen. “Een klim van 11 kilometer is gewoon te veel voor mij. Een goed klassement kan ik vergeten.” Andy Schleck heeft opnieuw de finish niet gehaald van een etappekoers. De Luxemburgse wielrenner van RadioShack-Leopard-Trek moest opgeven, evenals de Belg Jelle Vanendert.

Maaskant na seizoen weg bij FC Groningen

GRONINGEN — Robert Maaskant vertrekt na dit seizoen als hoofdtrainer van FC Groningen. Dat is de uitkomst van een gesprek dat Maaskant vandaag voerde met de clubleiding. “Dit is een besluit van twee kanten en ik kan dan ook oprecht zeggen dat ik FC Groningen een geweldige club vind”, zei de trainer.

De 44-jarige Schiedammer werkt sinds afgelopen zomer bij Groningen, als opvolger van de ontslagen Pieter Huijsa. Maaskant ondertekende toen een contract voor één jaar in de Euroborg. Acht wedstrijden voor het einde van het seizoen staan de noorderlingen op de elfde plaats in de Eredivisie met 30 punten. Een plek in de play-offs voor Europees voetbal lijkt ver weg. Maaskant beloofde bij zijn presentatie aanvallend en attractief voetbal, maar dat kwam er vooralsnog lang niet altijd uit bij Groningen. Algemeen directeur Hans Nijland heeft er vertrouwen in dat Maaskant het seizoen op een waardige manier zal afsluiten. “Wij hebben respect voor de manier waarop Maaskant deze klus heeft opgepakt en aangepakt. We zullen er met elkaar alles aan doen om onze sportieve doelstellingen te realiseren.”

Porte wint Parijs-Nice in stijl

COL D’ÈZE — De Australische wielrenner Richie Porte schreef gisteren in stijl de Franse rittenkoers Parijs-Nice op zijn naam. Porte won op de slotdag in de gele leiders-trui de afsluitende klimtijdrit over 9,6 kilometer. De renner van Team Sky legde de race tegen de klok, vanuit Nice omhoog naar Col d’Èze, af in 19 minuten en 16 seconden.

Porte volgt zijn Britse ploeggenoot Bradley Wiggins op als winnaar van Parijs-Nice. Lieuwe Westra, vorig jaar tweede achter Wiggins, kwam niet verder dan de achtste plaats. De coureur van Vacansoleil-DCM moest in de lastige tijdrit 1 minuut en 35 seconden toegeven op de Australische winnaar. Hij zakte daardoor in het eindklassement van de vierde naar de achtste plek op 2.17. Westra had geen goede dag en baalde. “Ik heb hier de hele winter naartoe gewerkt en na de derde plek in de Algarve wist ik dat ik in orde was. Helaas zat het er niet voor me in vandaag. Ik verzuurde zodra ik ging staan en kwam niet vooruit. De ploeg heeft



Foto: AFP/Jeff Puchoud

In opperste concentratie rijdt Richie Porte naar de eindzege in Parijs-Nice.

de hele week voor me gewerkt en dan is het zonde dat het vandaag niet lukt.” Zaterdag was de ritzege voor de Fransman Sylvain Chavanel, terwijl de Blanco-renners Robert Gesink en Wilco Kelderman opgaven. Gesink had zich veel voorgesteld van zijn optreden in de Koers naar de Zon, maar ondervond te veel last van een virale infectie. De Amerikaan Andrew Talansky eindigde zowel in de tijdrit als het eindklas-

sement als tweede achter Porte. De 24-jarige renner van Garmin-Sharp gaf uiteindelijk 55 seconden toe op de winnaar. De Fransman Jean-Christophe Péraud werd derde op 1.21. Porte nam tevens de leiding in het World Tour-klassement over van Tom-Jelte Slagter, die in januari de Tour Down Under won. Porte heeft 113 punten, Slagter 111. De Blanco-renner rijdt momenteel de Tirreno-Adriatico.

Hechtingen voor Bruma

HAMBURG — Jeffrey Bruma heeft vier hechtingen in zijn mond overgehouden aan de gewonnen competitiewedstrijd van Hamburger SV bij VfB Stuttgart (0-1). De Nederlandse verdediger

liep in de slotfase een flinke wond op bij een luchtduel met Vedad Ibisevic. Bruma moest na afloop naar een nabijgelegen kliniek om de boel te laten hechten. HSV, de club van Bruma en Ra-

fael van der Vaart, is door de goede resultaten van de laatste tijd opgeklommen naar de zesde plaats in de Bundesliga en heeft daarmee uitzicht op Europees voetbal.

Milan vol vertrouwen in Nou Camp

BARCELONA — AC Milan is vandaag in Barcelona aangekomen alwaar het morgen een 2-0-voorsprong verdedigt in de Champions League tegen Barça, dat de laatste weken beduidend minder goed speelt dan vóór de nederlaag in San Siro.

De Milanezen hadden in de heenwedstrijd de juiste tactiek gevonden om de koploper van Spanje aan het wankelen te krijgen. Barcelona kwam met het vaak zo geroemde combinatievoetbal niet door de Italiaanse muur en kansen werden nauwelijks gecreëerd. De ‘Rossoneri’ waren vervolgens in balbezit dodelijk in de counter. Real Madrid, de aartsvijand van de ploeg van interim-

hoofdcoach Jordi Roura, kopieerde dat strijdplan van Milan vervolgens in de twee duels met Barcelona in de beker en Primera División. Ook de ‘Koninklijke’ versloeg Barcelona in die twee wedstrijden op de counter. Daarmee lijkt de onaantastbaarheid van de 21-voudig Spaans kampioen verleden tijd. De Italianen verschijnen vol vertrouwen aan de aftrap. Met het binnenhalen van spits Mario

Balotelli lijkt het team van trainer Massimiliano Allegri opgeleefd. De ploeg verloor sinds de komst van het ‘enfant terrible’ na de winterstop niet meer in de Serie A. Helaas voor Milan moet ‘Super Mario’ tegen Barcelona echter van de kant toekijken. Hij is niet speelgerechtigd, omdat hij voor de winterstop in de Champions League al uitkwam voor Manchester City. Een andere Italiaanse spits, Giampaolo Pazzini, is ook niet inzetbaar. Hij viel vrijdag in de wedstrijd tegen Genoa (0-2-winst) uit met een blessure aan het rechteronderbeen.

Arsenal gelooft erin

LONDEN — De uitgangspositie lijkt vrijwel kansloos, maar toch gaat Arsenal met ambities naar München voor de return tegen Bayern in de achtste finale van de Champions League. “We willen er in München voor gaan, iedereen moet het gelooft hebben dat het mogelijk is”, zei manager Arsène Wenger vandaag.

De ‘Gunners’ moesten drie weken geleden voor eigen publiek met 3-1 buigen voor Bayern München. Wenger verwees naar de confrontatie vorig jaar met AC Milan, toen Arsenal na een 4-0-nederlaag in Italië in eigen stadion nog heel dichtbij een ommekeer kwam (3-0). “We hebben al wat overwinningen in de Champions League geboekt waar we heel trots op zijn”, zei de Franse coach. “We moeten onszelf ervan overtuigen dat we dat ook in München kunnen. Natuurlijk is de kans klein, maar deze kleine kans maakt het onmogelijke mogelijk. We gaan met een ambitieus plan de wedstrijd in, laat dat duidelijk zijn.”

United op herhaling

MANCHESTER — Manchester United en Chelsea treffen elkaar nog een keer om te bepalen welke club doorgaat naar de halve eindstrijd van het toernooi om de FA Cup.

Het duel op Old Trafford eindigde gisteren in 2-2. De thuisclub gaf een voorsprong van 2-0, die al na ruim 10 minuten op het scorebord stond, uit handen. Javier Hernández, die in de basis mocht beginnen in plaats van Robin van Persie, had als eerste succes, met het hoofd. Wayne Rooney vergrootte de marge niet veel later uit een vrije trap. Na een uur kreeg bekerhouder Chelsea hoop door een tegentreffer van de Belgische invaller Eden Hazard. De Braziliaan Ramires maakte vervolgens de replay noodzakelijk. Van Persie, die halverwege de tweede helft inviel, kon die niet voorkomen.

Veendam terug in geldnood

VEENDAM — SC Veendam zit opnieuw in acute geldzorgen. Een groep investeerders onder leiding van hoofdsponsor Koos Gjaltema heeft besloten vooralsnog geen geld in de noodlijdende Eerste Divisionist te steken.

“Tijdsdruk, te hoge investering en toekomstige onduidelijkheid vormen de overwegingen om tot dit besluit te komen”, meldde Veendam vandaag. Gjaltema had in februari nog de spelerssalaries betaald. Veendam is nog met een aantal partijen in gesprek en houdt nog verschillende acties om alsnog aan wat geld te komen. Volgens de club moet er wel op korte termijn een oplossing komen om een vroegtijdig einde van de club te voorkomen.

Olympiakos al kampioen

ATHENE — De Griekse voetbalclub Olympiakos Piraeus heeft zich voor de veertigste keer verzekerd van de landstitel.

De ploeg won gisteren de derby tegen AEK Athene met 3-0. De ploeg nam hiermee in de tussenstand een voorsprong van 16 punten op naaste belager Asteras Tripolis. Met nog vijf wedstrijden te gaan, is dit verschil niet meer goed te maken. Verdediger Avraam Papadopoulos had zondag met twee treffers een belangrijk aandeel in de winst. De Algerijn Djamel Abdoun was eveneens trefzeker voor Olympiakos. De club viert dit jaar het 88-jarige bestaan.

Goetzee in directie NAC

BREDA — NAC Breda heeft Justin Goetzee aangesteld als nieuwe commercieel directeur. Dat heeft de club vandaag bekendgemaakt. Goetzee, die op 1 mei aan de slag gaat, vervult die functie mo-

menteel nog bij ADO Den Haag. In het verleden was de inwoner van Breda al algemeen directeur van RKC Waalwijk en werkzaam bij de stichting Meer dan Voetbal van de KNVB. Eerder werkte hij bij PSV.